

# Manuel du propriétaire

## Entretien et utilisation

**ATTENTION! Risque d'incendie!** NE PAS ranger les manuels d'instructions à l'intérieur de la cavité du foyer. Des températures élevées pourraient provoquer un incendie.

**INSTALLATEUR :** Laissez ce manuel avec l'appareil et non à l'intérieur.

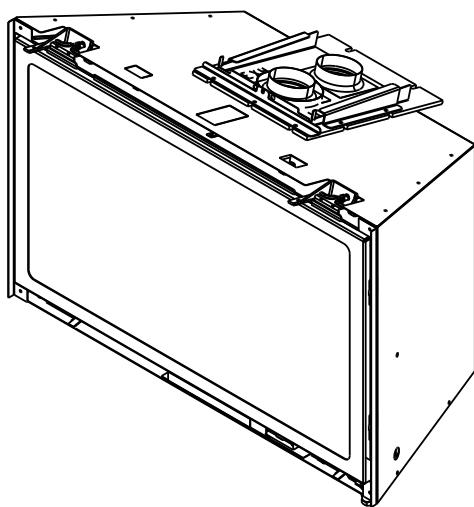
**CLIENT :** Conservez ce manuel à titre de référence. Ne le conservez pas à l'intérieur de l'appareil.

**AVIS : NE PAS** jeter ce manuel!



GAS-FIRED  
 CUL US  
LISTED

**Modèles :**  
**RUBYP30IN**  
**RUBYP30IL**  
**RUBYP30IN-BIR**



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les *Normes de construction et de sécurité pour les maisons préfabriquées, Titre 24 CFR, Partie 3280 aux États-Unis*, ou les *normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Série MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si un ensemble certifié est utilisé.

### **AVERTISSEMENT :**

#### **DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de sérieuses blessures, la mort, ou des dommages matériels.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.
- **Que faire si vous sentez une odeur de gaz**
  - **NE PAS** allumer d'appareil.
  - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur du bâtiment.
  - Quittez immédiatement le bâtiment.
  - appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Veuillez suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
  - Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz,appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, un réparateur ou fournisseur de gaz autorisés.

## **DANGER**



**LA VITRE CHAUE CAUSERA DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER**  
LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDIE.

**NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée en vue de protéger les enfants et autres personnes à risque.

# 1 Bienvenue

Lisez ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

Veuillez conserver ce manuel du propriétaire à titre de référence.

Lisez attentivement le manuel d'installation avant d'effectuer toute installation ou modification à la finition.

## A. Félicitations

Nous vous félicitons d'avoir sélectionné un foyer Majestic, une alternative aux poêles à bois, à la fois élégante et propre. Le foyer au gaz Majestic que vous avez choisi a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau foyer, il est important que vous lisiez et suivez scrupuleusement les instructions figurant dans ce *Manuel du propriétaire*. Prêtez une attention toute particulière aux avis de prudence et aux avertissements.

Ce *Manuel du propriétaire* doit être conservé pour référence ultérieure. Nous vous recommandons de le conserver avec vos autres documents et manuels importants.

Les informations figurant dans ce *Manuel du propriétaire* s'appliquent à tous les modèles et systèmes de commande de gaz.

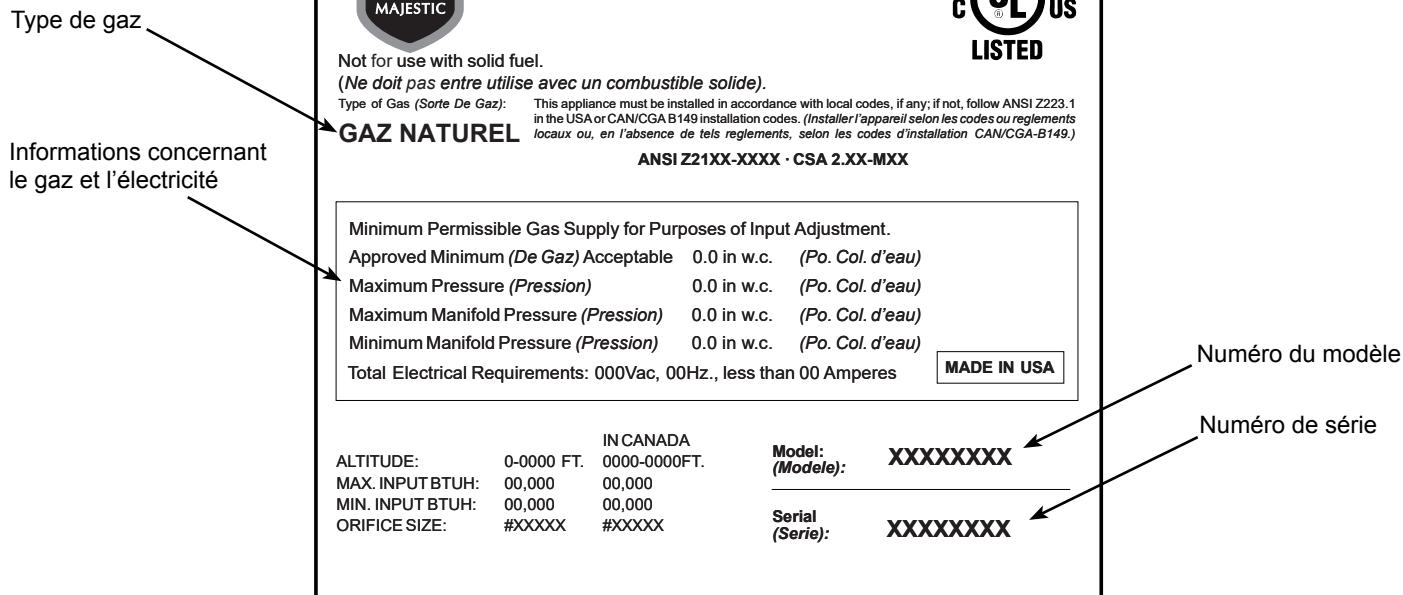
Votre nouveau foyer au gaz Majestic vous donnera entière satisfaction pendant de longues années. Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients des foyers Majestic!

## Informations destinées au propriétaire de la maison

Nom du modèle : \_\_\_\_\_ Date d'achat/installation : \_\_\_\_\_  
Numéro de série : \_\_\_\_\_ Emplacement sur le foyer : \_\_\_\_\_  
Concessionnaire du produit : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone du concessionnaire : \_\_\_\_\_  
Remarques : \_\_\_\_\_

## Renseignements/emplacement de l'étiquette du matériel homologué

Votre modèle de foyer figure sur la plaque signalétique, généralement située près de la zone des commandes.





## B. Garantie limitée

Hearth & Home Technologies LLC

### GARANTIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies LLC (« HHT »), étend la garantie suivante aux appareils HHT au gaz, au bois, aux granulés, et électriques (individuellement appelés « Produit » et collectivement, le(s) « Produit(s) ») et certains composants figurant dans le tableau ci-dessous (« Composants ») achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé.

#### COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit que les produits et leurs composants seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie applicable indiquée dans le tableau ci-dessous (« Période de garantie »). Si un produit ou des composants s'avèrent défectueux en termes de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie applicable, HHT réparera ou remplacera, à notre discréTION, le ou les composants applicables, ou remboursera le prix d'achat du ou des produit(s) concerné(s). Le montant maximal remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est transférable de l'acheteur initial aux propriétaires ultérieurs, mais la période de garantie ne sera pas prolongée ni étendue pour tout transfert de ce type. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

#### PÉRIODE DE GARANTIE :

La période de garantie entre en vigueur à la date d'installation. En ce qui concerne la construction de nouvelles maisons, la garantie entre en vigueur six mois après la facturation de la vente finale du (des) produit(s) par un concessionnaire ou distributeur HHT indépendant et autorisé. Toutefois, la garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'achat.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation fabriqués par HHT				
Composants	Main-d'œuvre	Gaz	Granulés	Bois	Électrique	Composants couverts par cette garantie
1 an		X	X	X		Toutes les pièces, y compris les poignées, les composants émaillés externes et tous les autres matériaux, à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations homologuées.
2 ans					X	Toutes les pièces à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations de garantie homologuées.
			X	X		Vitres, composants électriques limités aux éléments chauffants/allumeurs, à l'ensemble de la vis sans fin d'alimentation supérieure, aux ventilateurs, à la boîte de jonction, aux télécommandes/interrupteurs muraux, à l'actionneur linéaire, au cordon d'alimentation, à l'interrupteur à dépression, au disque d'arrêt, aux faisceaux de fils et au thermocouple.
		X				Les composants électriques limitées aux modules, les télécommandes/interrupteurs muraux, les vannes, les pilotes, les ventilateurs, les boîtes de jonction, les faisceaux de câbles, les transformateurs et les lumières (à l'exclusion des ampoules)
		X		X		Panneaux réfractaires de ciment, Panneaux de doublage de vitre
3 ans			X			Creusets, pots de combustion, dispositif d'alimentation mécanique Harman
5 ans		X		X		Catalyseurs, Brûleurs et bûches avec et sans évent
10 ans	1 an	X				Brûleurs, bûches et composants réfractaires des foyers ou poêles fabriqués par HHT en métal/fibre, évacuation due à des erreurs de fabrication
10 ans	3 ans		X	X		Pièces moulées, médaillons et déflecteur extrémité, Système FlexBurn® (moteur, couvercle intérieur, couvercle d'accès et contre-feu), Boîte à feu et échangeur de chaleur, Extrémités et Cheminée HHT, Collecteurs
20 ans	3 ans	X				Boîte à feu et échangeur de chaleur
Toutes les pièces de recharge et accessoires en option achetés						
1 an	Aucun	X	X	X	X	Toutes les pièces de recharge et accessoires en option achetés

## **CONDITIONS DE LA GARANTIE :**

- HHT ne peut contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, cette garantie ne couvre que les produits achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé, à moins que la loi ne l'interdise; une liste des détaillants HHT autorisés est disponible sur les sites Internet de la marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si le produit demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le concessionnaire ou distributeur HHT autorisé qui a vendu le produit concerné est autorisé à vendre ledit produit.
- Contactez le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni ledit produit à l'origine.
- Aucun consommateur HHT ne doit supporter les frais de réparations sous garantie ou les frais encourus pour le service des réclamations de garantie (c'est-à-dire les frais de déplacement, d'essence ou de kilométrage) lorsque la réparation est effectuée dans les limites de cette garantie. Contactez à l'avance votre concessionnaire ou distributeur pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts supplémentaires. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :**

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- La modification au fini de la surface résultant d'une utilisation normale. Il s'agit d'un appareil de chauffage. Par conséquent, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées en raison des marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie ne sont pas couverts. Ces pièces comprennent : peinture, joints d'étanchéité bois et granulés, briques réfractaires, grilles en bois, guide de flammes, piles et décoloration de la vitre.
- L'expansion, la contraction ou les déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Les dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance du produit concerné sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation du produit concerné; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec le produit ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT; (8) les modifications du produit qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique du produit concerné.
- Composants d'évacuation des gaz, connecteurs d'âtre ou accessoires utilisés avec le produit concerné qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un système de foyer préexistant où un foyer encastré ou un produit décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité du produit à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection du produit adéquat pour l'application envisagée. Il faut tenir compte de l'emplacement et de la configuration du produit, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

## **Cette garantie est annulée si :**

- Le produit a été en surchauffe ou utilisé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques dommageables. La surchauffe peut être identifiée, mais sans s'y limiter, par le gauchissement des plaques ou tubes, la déformation/gauchissement de l'intérieur de la structure en fonte ou de ses composants, la fonte prenant la couleur de la rouille, l'apparition de bulles, de fissures, et la décoloration des finis en acier ou émaillées.
- Le produit est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés au produit par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de l'évent.

## **LIMITATIONS DES RECOURS ET DE LA RESPONSABILITÉ :**

- **SAUF INDICATION CONTRAIRE EN VERTU DE LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE.** Le recours exclusif du propriétaire et la seule obligation de HHT dans le cadre de cette garantie ou dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil ou autre, se limitent, à l'entière discrétion de HHT, au remplacement ou à la réparation du ou des composant(s), ou au remboursement du prix d'achat original du ou des produit(s) concerné(s). En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts du produit concerné. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion de cette garantie limitée pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. **LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE FORMELLE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS POUR LE PRODUIT CONCERNÉ.** Certains États ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie tacite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne peut s'appliquer à vous.

## 2 Données sur le produit

### A. Certification de l'appareil

**MODÈLES :** RUBYP30IN, RUBYP30IL, RUBYP30IN-BIR  
**LABORATOIRE :** Underwriters Laboratories, Inc. (UL)  
**TYPE :** Appareil de chauffage à évacuation directe  
**NORME :** ANSI Z21.88-2019 CSA 2.33-2019

Ce produit est homologué selon les normes ANSI pour les « Vented Gas Fireplace Heaters » (Foyers au gaz à évacuation), et les sections qui s'appliquent aux « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » (Appareils de chauffage au gaz pour les maisons préfabriquées et les véhicules de loisirs) et « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes » (Appareils à gaz pour utilisation en haute altitude).

Les foyers encastrés au gaz sont conçus pour être installés dans des foyers de maçonnerie ou préfabriqués à combustible solide ayant été installés selon les codes nationaux, provinciaux, d'état et locaux. Les foyers sont construits de matériaux incombustibles et, en l'absence de codes locaux ou régionaux, respectent les critères de la NFPA 211. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

**AVIS :** *Cette installation doit être en conformité avec codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez respecter le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.*

**N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHALEUR.** Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme source de chaleur principale pour les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par du personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.



### C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)	Altitude (Canada ou États-Unis)	Maximum Entrée en BTU/h	Mini- mum Entrée en BTU/h	Orifice Taille (DMS)
<b>RUBYP30IN RUBYP30IN-BIR (GN)</b>	(0 à 2000 PI)	27 000	18 900	nº 40
<b>RUBYP30IN RUBYP30IN-BIR (PROPANE)</b>	(0 à 2000 PI)	25 000	17 500	nº 53
<b>RUBYP30IL (PROPANE)</b>	(0 à 2000 PI)	25 000	17 500	nº 53

### B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

## D. Conformité du module de commande électronique

Ces modèles d'appareils à gaz sont équipés du module de contrôle électronique suivant, qui est conforme aux normes de la Federal Communications Commission (FCC) et de l'Industry Standard of Canada (IC).

**Nom du modèle :** Technologie IntelliFire Touch® 2.0 – Module de commande électronique (IFT2-ECM)

Modèle n° : 2564-130

### Conformité à la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radio fréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou relocalisez l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit différent de celui où est branché le récepteur.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio/TV, expérimenté.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

### Conformité avec Industrie Canada (IC)

Ce module de commande électronique d'appareil à gaz (IFT2-ECM) est conforme à la (aux) norme(s) RSS exemptée(s) de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce module ne doit pas créer d'interférences nuisibles et (2) ne doit pas être sensibles aux interférences qu'il subit, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement. Le présent module est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) module ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de module doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le numéro de certification IC est affiché sur le boîtier du module de commande électronique (IFT2-ECM) comme suit :

IC : 6732A-2564130

Le numéro de certification FCC et la déclaration de conformité sont affichés sur le boîtier du module de commande électronique (IFT2-ECM) comme suit :

ID FCC : ULE2564-130

Ce module est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce module ne devrait causer aucune interférence nuisible, et
- (2) Ce module doit supporter toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris des interférences pouvant causer un mauvais fonctionnement.

### 3 Informations importantes concernant la sécurité et le fonctionnement

#### A. Sécurité de l'appareil

**ATTENTION! NE PAS utiliser le foyer sans avoir lu et compris le mode d'emploi.** Ne pas suivre les consignes d'utilisation du foyer selon le mode d'emploi pourrait provoquer un incendie ou des blessures.



**ATTENTION! Risque d'étouffement!** Gardez l'élément d'apparence en verre hors de la portée des enfants.

Les jeunes enfants doivent être attentivement surveillés lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, jeunes enfants et autres pourraient le toucher accidentellement et se brûler.

- Une barrière physique est recommandée s'il y a présence d'individus à risque dans la maison.
- Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle, installez une barrière ajustable pour empêcher les tout-petits, jeunes enfants et autres personnes à risque d'entrer dans la pièce et les tenir éloignés des surfaces chaudes.
- Installez un verrouillage d'interrupteur/télécommande avec des caractéristiques de verrouillage de sécurité-enfant.

- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.
- Ne laissez jamais un enfant seul près d'un foyer, qu'il soit en cours d'utilisation ou en refroidissement.
- Enseignez aux enfants à ne JAMAIS toucher le foyer.
- Envisagez de ne pas utiliser le foyer lorsque des enfants seront présents.

Contactez votre concessionnaire pour obtenir plus d'informations ou visitez [www.hpb.org/Product-Info/Fireplace-Stove-Heater/Glass-Fronts-Safety](http://www.hpb.org/Product-Info/Fireplace-Stove-Heater/Glass-Fronts-Safety).

Pour empêcher la mise en marche accidentelle de votre foyer durant une longue période de temps (mois d'été, vacances, voyages, etc.) :

- Retirez les piles des télécommandes.
- Placez le thermostat mural en position d'arrêt.
- Placez le sélecteur sur le module de commande, puis retirez les piles.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

#### Espace de dégagement

**AVERTISSEMENT! NE PAS** placer d'objets inflammables devant le foyer ou de manière à recouvrir les ailettes. Des températures élevées peuvent provoquer un incendie. Voir la figure 3.1.

Ne placez pas de chandelles et d'autres objets sensibles à la chaleur sur le manteau de foyer ou l'âtre. La chaleur peut les endommager.

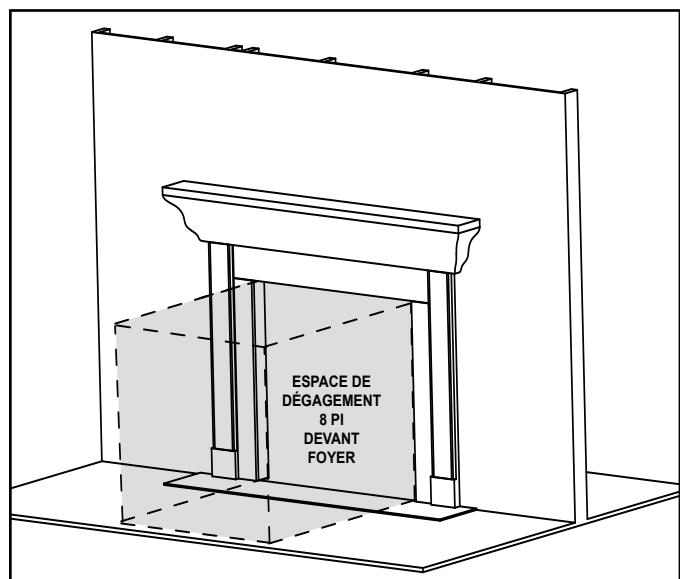


Figure 3.1 Exigences de dégagement – tous les modèles

## B. Pièces principales

La figure 3.2 montre les pièces principales de l'appareil et les sections du manuel dans lesquelles elles sont abordées.

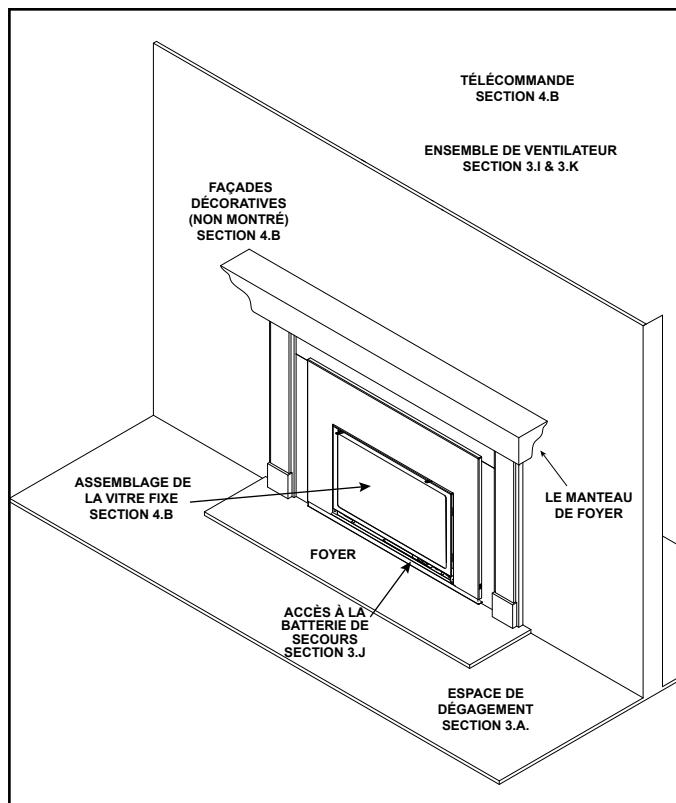


Figure 3.2 Pièces générales de fonctionnement

## C. Spécifications du combustible

**ATTENTION! Risque d'incendie ou d'explosion!** L'appareil doit être réglé pour être compatible avec le type de gaz!

- Cet appareil est conçu pour être utilisé avec du gaz naturel ou propane. Assurez-vous que l'appareil est compatible avec le type de gaz sélectionné pour le site d'installation.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

## D. Températures des murs et du manteau de foyer

### Normes ANSI/CSA

L'Institut national de normalisation américain (ANSI) et l'Association canadienne de normalisation (CSA) élaborent les normes de sécurité et de performance auxquelles sont soumis tous les foyers à gaz. Voici les températures admissibles autour et sur un foyer à gaz selon les normes ANSI/CSA :

#### Manteau et surfaces inflammables autour d'une cheminée

L'élévation de température admissible au-dessus de la température ambiante est de 47 °C (117 °F) pour toutes les surfaces inflammables exposées autour du foyer, y compris le manteau de foyer, si celui-ci a été installé conformément aux instructions d'installation. Les surfaces et les manteaux de foyer incombustibles n'ont pas de limite de température maximale; cependant, les instructions d'installation doivent toujours être suivies pour toutes restrictions concernant le placement de matériaux non combustibles sur ou autour du foyer.

Exemple : Le manteau situé au-dessus d'un foyer dans une pièce à une température de 21 °C (70 °F) peut atteindre, sans toutefois dépasser, 85 °C (187 °F) ( $70^{\circ}\text{F} + 117^{\circ}\text{F} = 187^{\circ}\text{F}$ ).

## E. Directives de bonne foi pour la surface du mur/téléviseur

Si vous installez un téléviseur (TV) au-dessus de l'appareil, consultez la section 2.B du manuel d'installation.

## F. Avant d'allumer l'appareil

Avant d'utiliser ce foyer pour la première fois, il est recommandé de demander à un technicien qualifié de :

- De vérifier si tout le matériel d'emballage a été retiré de l'intérieur et/ou de sous la boîte à feu.
- Vérifiez que l'outil multifonction a été retiré et qu'il est disponible.
- De vérifier l'emplacement approprié des bûches, des braises et/ou de tout autre matériau décoratif.
- De vérifier le câblage.
- De contrôler le réglage de l'obturateur d'air.
- De vérifier l'absence de toute fuite de gaz.
- Vérifier que la plaque d'étanchéité de la vitre est bien installée. Voir la figure 3.4.

**ATTENTION!** La plaque d'étanchéité de la vitre doit être correctement installée. Risque de températures élevées des composants et d'exposition au monoxyde de carbone.

- De contrôler que la vitre est hermétique, bien positionnée et que la barrière intégrale est en place.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'asphyxie! NE PAS utiliser un foyer doté d'un panneau de verre fixe si ce dernier a été enlevé.**

- Vérifiez que la vis de la plaque coulissante du col est bien fixée, voir figure 3.3.

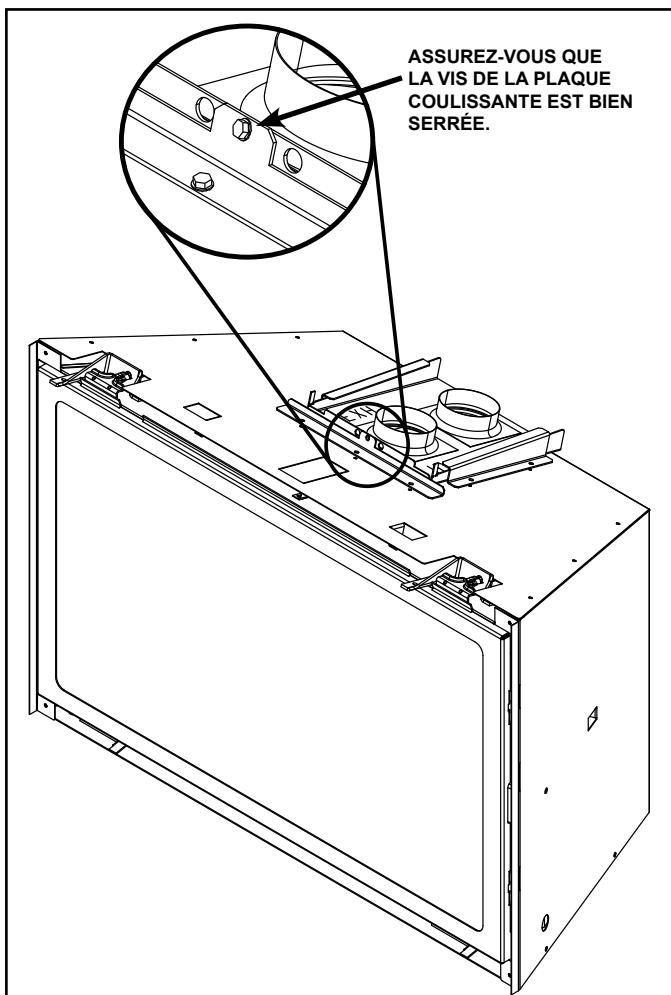


Figure 3.3 Détails sur la vis de la plaque coulissante du col

## G. Instructions d'allumage (IPI)

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE AVANT D'ALLUMER



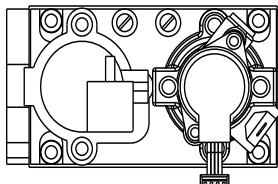
**AVERTISSEMENT :** Suivre scrupuleusement ces instructions pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion pouvant causer des dommages, des blessures, voire la mort.

- A. Cet appareil est doté d'un système d'allumage par veilleuse intermittente qui allume automatiquement le brûleur. **NE PAS** tenter d'allumer le brûleur à la main.
  - B. **AVANT D'ALLUMER**, essayer de détecter une odeur de gaz tout autour de l'appareil. Ne pas oublier de sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du sol.
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**
- **NE PAS** tenter d'allumer aucun appareil.
  - **NE PAS** toucher à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser de téléphone à l'intérieur.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz,appelez les pompiers.
  - C. N'utilisez que votre main pour pousser et tourner le bouton de commande du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne peut être enfoncé ou tourné à la main, **NE PAS** essayer de le réparer,appelez un technicien qualifié. L'utilisation d'une force excessive ou de tenter d'effectuer un dépannage risque de provoquer un incendie ou une explosion.
  - D. **NE PAS** utiliser cet appareil s'il a été partiellement immergé. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de commande et les commandes de gaz qui ont été immergés.

### INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE (IPI)

1. Cet appareil est doté d'un système d'allumage automatique du brûleur. **NE PAS** tenter d'allumer le brûleur à la main.

**GAZ  
VANNE**



2. Attendez cinq (5) minutes pour permettre au gaz de se dissiper. Essayez ensuite de détecter une odeur de gaz, y compris près du sol. Si vous détectez une odeur de gaz, ARRÉTEZ! Suivez les instructions « B » du manuel d'information localisé sur l'étiquette. Si vous ne détectez aucune odeur de gaz, allez à l'étape suivante.
3. Pour allumer le brûleur :  
Équipé d'un interrupteur mural : Placez l'interrupteur d'allumage à « ON ».  
Équipé d'une télécommande ou d'un contrôle mural : Appuyez sur le bouton « ON » ou « FLAME ».  
Équipé d'un thermostat : Réglez à la température désirée.
4. Si l'appareil ne s'allume pas après trois tentatives,appelez immédiatement un technicien de service ou le fournisseur de gaz.

### POUR COUPER L'ARRIVÉE DE GAZ À L'APPAREIL

1. Équipé d'un interrupteur mural : Réglez l'interrupteur « ON/OFF » à « OFF ».  
Équipé d'une télécommande ou d'un contrôle mural : Appuyez sur le bouton « OFF ».  
Équipé d'un thermostat : Réglez à la température la plus basse.
2. Le technicien de service devrait couper l'alimentation électrique au contrôle lors d'un service.



## DANGER



**LA VITRE CHAude CAUSERA DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDIE.  
NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée en vue de protéger les enfants et autres personnes à risque.

### AVERTISSEMENT :

**NE PAS BRANCHER DE TENSION DE SECTEUR (110/120 V c.a. OU 220/240 V c.a.) À LA VANNE DE CONTRÔLE.**

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels. Se reporter aux informations du manuel fourni avec cet appareil. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur, service de réparation qualifié ou un fournisseur de gaz.

Cet appareil a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité et doit donc être installé en conséquence. Des dispositions pour une combustion et une ventilation d'air appropriées doivent être mises en place.



**AVERTISSEMENT :** Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Gardez le brûleur et le compartiment de commande propres. Veuillez voir les instructions d'installation et d'exploitation incluses avec cet appareil.

### ATTENTION :

Chaud durant le fonctionnement. **NE PAS** toucher. Éloignez les enfants, les vêtements, les meubles, l'essence et les autres liquides inflammables.

**NE PAS** utiliser un appareil dont l'assemblage de la vitre fixe a été enlevé, est fissuré ou brisé. L'assemblage de la vitre fixe doit être remplacé par un technicien de service autorisé ou qualifié.

### NE PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE

Peut être utilisé avec du gaz naturel et du propane. Un ensemble de conversion fournie par le fabricant permet de convertir cet appareil pour qu'il puisse fonctionner avec une autre source de combustible.

Également certifié pour utilisation dans une chambre à coucher ou studio.

Cet appareil électroménager doit être installé conformément aux codes locaux, le cas échéant; s'il n'existe aucun code, suivre le *Code National sur les gaz combustibles ANSI Z223.1/NFPA 54 ou le Code national sur l'installation d'appareils au gaz ou au propane CSA B149.1*.

**Pour obtenir de plus amples renseignements sur  
l'utilisation de votre Foyer Hearth & Home Technologies,** 593-913K  
**visitez le [www.hearthnhome.com](http://www.hearthnhome.com).**

## H. Rodage de l'appareil

**AVIS!** Ouvrez les fenêtres pour permettre la circulation de l'air durant les premières utilisations du foyer.

- Certaines personnes pourraient être sensibles à la fumée et aux odeurs.
- Les détecteurs de fumée pourraient s'activer.

Respectez la procédure de rodage suivante afin de faire durcir les matériaux utilisés à la fabrication du foyer et les matériaux de finition l'entourant.

- Le foyer devrait fonctionner pendant trois à quatre heures à réglage élevé.
- Arrêtez le foyer et laissez-le refroidir complètement.
- Retirez l'assemblage de la vitre fixe. Voir la section 4.B.
- Nettoyez l'assemblage de la vitre fixe. Voir la section 4.B.
- Vérifier que la plaque d'étanchéité de la vitre est bien installée. Voir la figure 3.4.

**ATTENTION!** La plaque d'étanchéité de la vitre doit être correctement installée. Risque de températures élevées des composants et d'exposition au monoxyde de carbone.

- Remettre en place l'assemblage de la vitre fixe.

**Remarque :** Certaines installations peuvent nécessiter un temps supplémentaire pour le durcissement. Si les odeurs persistent après la période initiale de rodage, faites fonctionner le foyer pendant trois à quatre heures supplémentaires en continu à puissance élevée.

**Remarque :** Le système IFT 2.0 est doté d'une fonction de sécurité qui éteint automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu sans avoir reçu de commande de la télécommande. Si cela se produit, redémarrez l'appareil.

- Vérifiez que la vis de la plaque coulissante du col est bien fixée, voir Figure 3.3.

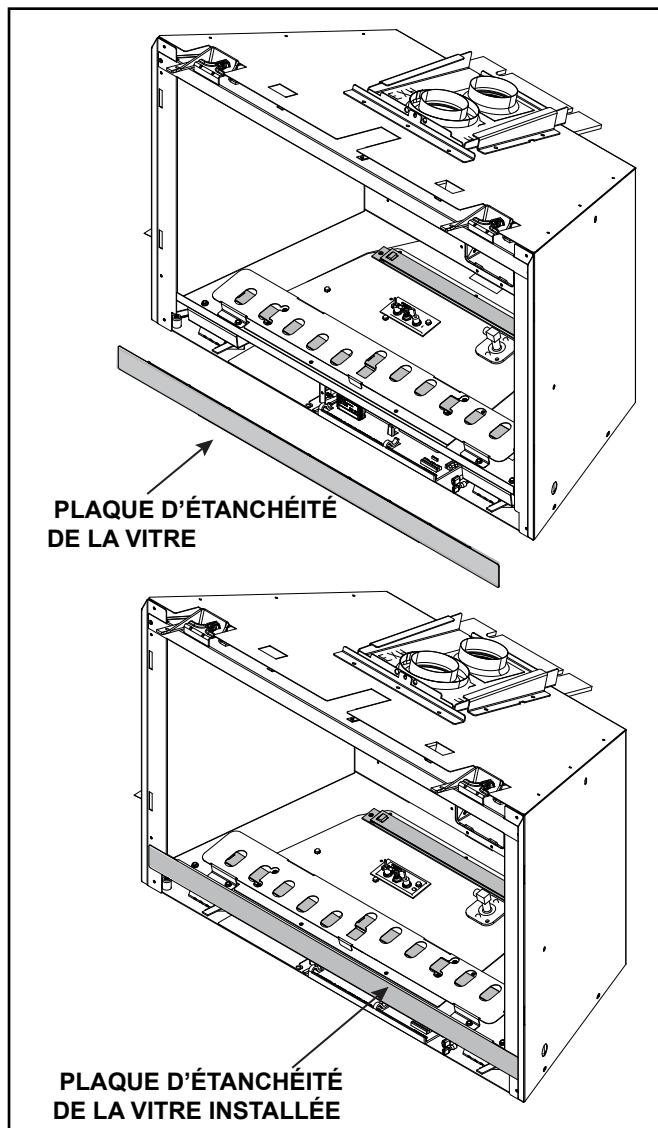


Figure 3.4 Plaque d'étanchéité de la vitre

## I. Gestion de la chaleur

### Puissance calorifique

La puissance calorifique peut être contrôlée sur le modèle en réglant les fonctions « FLAME » et « FAN » sur la télécommande IFT2-RC450.

## J. Utilisation pendant une panne d'électricité IntelliFire Touch®

Le système d'allumage intermittent IntelliFire Tactile est livré avec un système de piles de secours permettant au système de fonctionner pendant une panne d'électricité. Cet appareil à gaz est doté d'un connecteur USB-C pour utiliser des sources d'alimentation de secours par batterie. La source d'alimentation de secours incluse (4 piles AA) peut permettre le fonctionnement de l'appareil à gaz pendant jusqu'à 72 heures. D'autres sources d'alimentation de secours optionnelles peuvent être utilisées et pourraient permettre le fonctionnement de l'appareil à gaz pendant jusqu'à 172 heures (7 jours). Les sources d'alimentation de secours optionnelles nécessiteront un seul câble muni de connecteurs USB-C mâles pour relier l'appareil à gaz à une source d'alimentation de secours ou à toute autre source d'alimentation par batterie offerte sur le marché, comme un ordinateur portable ou un chargeur à batterie au lithium-ion (bloc d'alimentation).

**AVIS :** *Les piles ne devraient être utilisées qu'en cas d'urgence lors d'une interruption d'électricité. Les piles ne devraient pas être utilisées comme source d'énergie primaire et sur de longues périodes.*

### Fonctionnement avec une source d'alimentation de secours à 4 piles AA :

1. La façade de barrière décorative devrait être enlevée afin de faciliter la connexion du bloc-piles et le remplacement au cours du fonctionnement de l'appareil.
2. Repérez la source d'alimentation USB-C fournie dans le sac du manuel d'utilisation de l'appareil à gaz.
3. Insérez 4 piles AA dans la source d'alimentation de secours.
4. Assurez-vous que les 4 piles AA sont insérées conformément aux indications figurant sur la source d'alimentation de secours. Si le module n'est pas installé correctement, il pourrait être endommagé. Un schéma complet du câblage est inclus dans la section traitant de l'électricité, dans le manuel d'installation de l'appareil.
5. Repérez le connecteur USB-C sur l'appareil, tel qu'il est illustré à la figure 3.6. Retirez le bouchon en caoutchouc du port USB-C et insérez le connecteur USB-C de la source d'alimentation de secours dans le port USB-C de l'appareil. Conservez le bouchon en caoutchouc USB-C afin de pouvoir le réutiliser une fois le courant rétabli.
6. Placez la source d'alimentation de secours à distance de toute source de chaleur et surface chaude dans la mesure du possible. Une chaleur excessive réduira la durée de vie de la batterie. Voir la figure 3.6.
7. Allumez l'appareil à gaz à l'aide de l'un des dispositifs de commande IFT, l'interrupteur mural sans fil IFT-RC150U ou la télécommande IFT2-RC450 R, ou à l'aide du module d'allumage.

### IFT-RC150U Interrupteur mural sans fil :

- Faites basculer l'interrupteur comme vous le feriez normalement.

### Télécommande IFT2-RC450 :

- Un émetteur à distance est intégré au module d'allumage.
- Utilisez la télécommande pour mettre en marche l'appareil.
- Pour préserver les piles, n'utilisez pas les options THERMOSTAT ou FLAME HI/LO.

### Module d'allumage :

- Pour accéder à la cavité des commandes (Figure 3.5), il faut retirer la façade de barrière décorative, le panneau en verre et la plaque d'étanchéité en verre.
- Glissez l'interrupteur « ON/REMOTE/OFF » à la position « ON ».
- Remplacez la plaque d'étanchéité en verre, le panneau en verre et la façade de barrière décorative. La façade de barrière décorative doit être installée lors du fonctionnement de l'appareil.

**Remarque :** Si l'appareil est équipé du Wi-Fi, l'application IFT-Wi-Fi ne sera pas disponible pour contrôler l'appareil à gaz pendant la coupure de courant alternatif. Les événements suivants se produiront à partir du dispositif de contrôle de l'application Wi-Fi.

- L'application Wi-Fi cessera de communiquer avec l'appareil à gaz.
- L'application Wi-Fi affichera le message d'erreur suivant sur l'écran de l'appareil : « *Votre appareil est actuellement hors ligne* ».
- Le message d'erreur peut prendre jusqu'à 5 à 10 minutes pour s'afficher sur l'écran de l'appareil.

**AVIS :** *Certaines fonctionnalités ne seront plus disponibles lors de l'utilisation de la source d'alimentation à batterie de secours. La télécommande IFT2-RC450 ne permet pas de faire fonctionner le ventilateur, les lumières ou toute autre fonction auxiliaire nécessitant une alimentation en courant alternatif.*

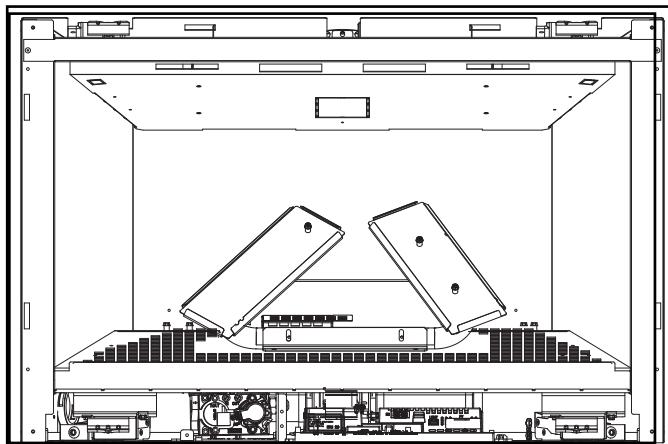


Figure 3.5 Cavité des commandes

### Utilisation avec un ordinateur portable :

L'appareil à gaz équipé d'un port USB-C peut être facilement commandé à partir d'un ordinateur portable en cas de coupure de courant.

Les étapes suivantes doivent être suivies pour allumer l'appareil à gaz.

1. Un seul câble doté de connecteurs USB-C mâles ou un câble USB d'ancienne génération avec un adaptateur approprié est nécessaire.
2. Établissez une connexion entre le port USB (USB-C ou version USB antérieure) de l'ordinateur portable et le port USB-C de l'appareil à gaz.
3. Les paramètres d'alimentation de l'ordinateur portable peuvent être réajustés afin d'augmenter l'autonomie de la batterie.
4. Veillez à ce que l'ordinateur portable soit tenu à l'écart de toute source de chaleur et surface chaude pendant son fonctionnement.
5. Lorsque l'alimentation C.A est rétablie, déconnectez l'ordinateur portable du port USB-C de l'appareil à gaz en retirant le câble de connexion USB-C.

### Fonctionnement avec des bloc-piles USB portables (Power Banks) :

Le port USB-C peut également être utilisé pour faire fonctionner un appareil à gaz à partir de bloc-piles portables qui chargent les smartphones et autres appareils portables.

**AVIS :** Certaines batteries externes et de nombreux bloc-piles USB peuvent s'éteindre si le courant consommé est trop faible. Si tel est le cas, différents appareils à faible consommation d'énergie, tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc., peuvent être connectés aux bloc-piles USB portables pendant le fonctionnement de l'appareil à gaz. Toute charge supplémentaire peut contribuer à maintenir un bloc-piles USB portable actif pour faire fonctionner l'appareil à gaz.

### Rétablissement du fonctionnement de l'appareil en utilisant l'énergie électrique (CA) :

#### IFT2-RC450 Télécommande sans fil, IFT-RC150U Interrupteur mural sans fil :

- Débranchez la source d'alimentation de secours USB-C du port USB-C de l'appareil à gaz. Remettez le bouchon de caoutchouc du port USB-C sur l'appareil.
- Retirez les 4 piles AA du bloc-piles d'alimentation.

#### Module d'allumage :

- Glissez l'interrupteur ON/REMOTE/OFF à REMOTE.
- Débranchez la source d'alimentation de secours USB-C du port USB-C de l'appareil à gaz. Remettez le bouchon de caoutchouc du port USB-C sur l'appareil.
- Retirez les 4 piles AA du bloc-piles d'alimentation.
- Remettez en place tous les éléments retirés, y compris la façade de barrière décorative.

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :** Ce port sert à l'alimentation de secours. Il ne s'agit pas d'une source d'alimentation et aucune entrée ou sortie de données n'est disponible.

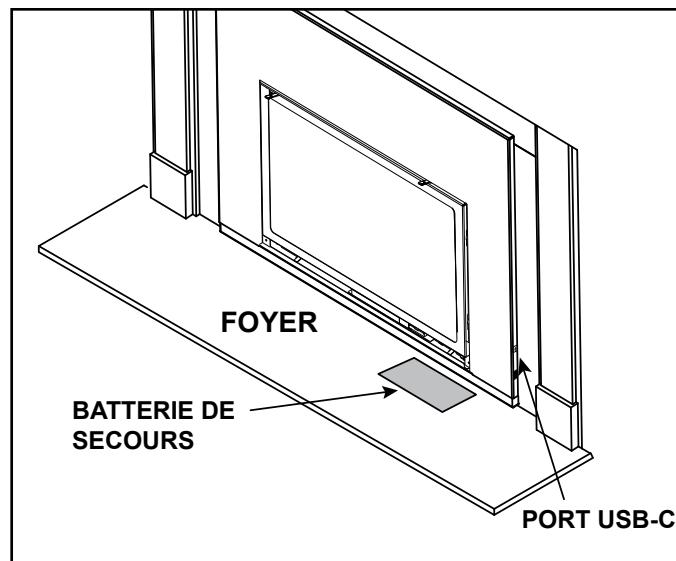


Figure 3.6

## K. Instructions détaillées de l'utilisation

### des composants - IntelliFire Touch

#### Mode d'emploi détaillé du IFT2-ECM

Ce modèle est livré par l'usine équipé de la télécommande IFT2-RC450. Le module Wi-Fi IntelliFire (IFT-WFM) est en option.

1. Le module de commande électronique (IFT2-ECM) est doté d'un sélecteur à trois positions « ON/OFF/REMOTE » (MARCHE/ARRET/DISTANT) qui doit être réglé pour un fonctionnement correct. Voir la figure 3.7. Lorsque vous changez la position, il est important de faire une pause de 1 à 2 secondes dans chaque position.

##### Position « OFF » :

L'appareil ne répondra à aucune commande de l'application mobile IntelliFire, des télécommandes IFT-RC150U ou IFT2-RC450. L'appareil doit être en position ARRÊT pendant l'installation, l'entretien, la conversion du carburant et lors de la réinitialisation de l'IFT2-ECM au cas où le système passerait en mode « lock-out » (verrouiller) à la suite d'une erreur du système. Lorsque positionné à OFF pendant que l'appareil est en marche, le système s'arrête.

##### Position « ON » :

L'appareil s'allume et fonctionne en continu au réglage de la flamme « HIGH » (HAUTE). Aucun ajustement de la hauteur de la flamme n'est possible.

**AVIS!** Lorsque le sélecteur de l'IFT2-ECM est en position ON, l'ECM ne doit pas répondre à l'interrupteur mural câblé, à l'application mobile ou aux télécommandes sans fil.

**Le IFT2-ECM dispose d'une fonction de sécurité qui éteindra automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu en position ON ou en position « REMOTE » sans recevoir de commande de l'IFT2-RC450, sauf lorsqu'il fonctionne en mode thermostat actif (le cas échéant).**

##### Position « Remote » (à distance) :

La position télécommande permet de faire fonctionner l'appareil à partir de l'application IntelliFire, des télécommandes IFT2-RC450 ou IFT-RC150U. Le commutateur de l'IFT2-ECM doit être en position « REMOTE » pour coupler l'IFT2-ECM avec les télécommandes IFT2-RC450 et RC150U. Consultez le manuel d'installation de l'IFT2-RC450 ou de l'IFT-RC150U pour des instructions détaillées sur le couplage de l'IFT2-ECM avec les télécommandes. Après avoir réussi à appairer un IFT2-RC450, tous les accessoires installés peuvent être contrôlés par l'IFT2-RC450 (voir le manuel d'utilisation de l'IFT2-RC450). L'IFT-RC150U permet à l'utilisateur d'allumer/éteindre la flamme dans l'appareil et d'activer le mode Climat froid si nécessaire. Le IFT2-ECM est doté d'une fonction de sécurité qui éteint automatiquement le foyer après 9 heures de fonctionnement continu sans recevoir de commande de l'IFT2-RC450 ou de l'IFT-RC150U.

2. Si plusieurs options de contrôle sont installées, le IFT2-ECM répondra à la dernière commande émise par l'interrupteur mural, IFT2-RC450 ou IFT-RC150U.

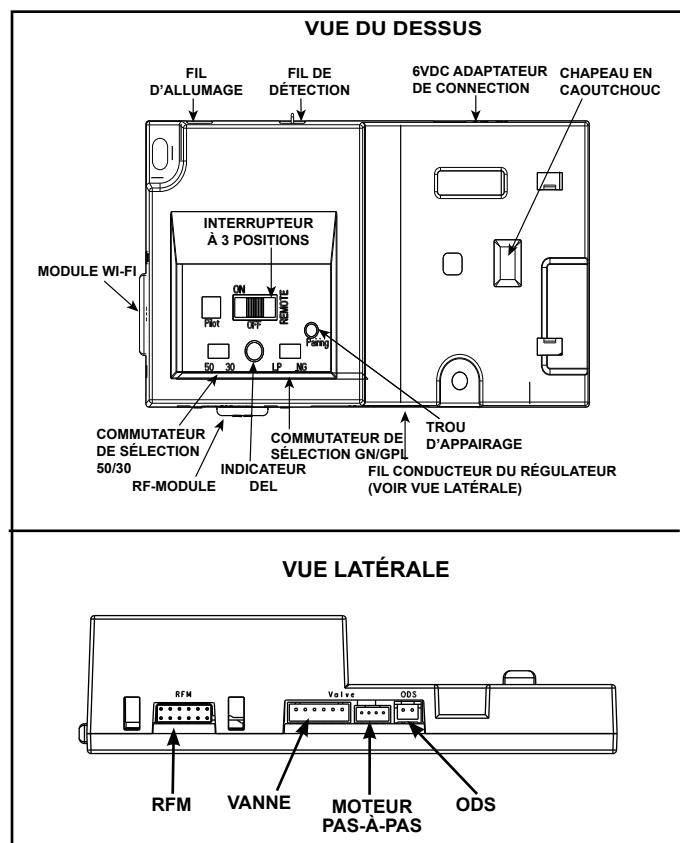


Figure 3.7 IFT-ECM 2.0

3. Une réinitialisation de l'IFT2-ECM est nécessaire si le module est en état de verrouillage. Dans ce cas, l'appareil s'arrête et le voyant d'état de l'IFT2-ECM clignote avec un code d'erreur ROUGE/VERT, accompagné d'un double bip sonore unique. Si le IFT2-ECM est en état de verrouillage, reportez-vous au tableau de dépannage pour interpréter le code d'erreur et prendre les mesures correctives qui s'imposent.

**ATTENTION! Risque de brûlures ! Les surfaces de l'appareil sont chaudes lors du fonctionnement et du refroidissement. Soyez prudent et portez des gants lorsque vous ouvrez l'avant de l'appareil et accédez aux composants internes.**

**REMARQUE :** La réinitialisation s'effectue en actionnant le disjoncteur auquel l'appareil est relié. L'interrupteur de réinitialisation peut aussi être actionné à plusieurs reprises.

**ATTENTION! Risque de brûlures !** Les surfaces de l'appareil sont chaudes lors du fonctionnement et du refroidissement. Soyez prudent et portez des gants lorsque vous ouvrez l'avant de l'appareil et accédez aux composants internes.

- Placez l'interrupteur de réinitialisation de l'appareil en position « OFF » (arrêt). Voir Figure 3.8 pour l'emplacement de l'interrupteur de réinitialisation **OU** réglez le sélecteur à 3 positions de l'IFT2-ECM en position OFF.
- Attendez cinq (5) minutes pour permettre aux éventuels gaz accumulés de se dissiper.
- Basculez l'interrupteur de réinitialisation de l'appareil à la position ON **OU** mettez le commutateur de sélection à 3 positions IFT2-ECM à la position ON ou REMOTE. Le module émettra un bip et le voyant DEL VERT clignotera trois fois indiquant un allumage réussi.

S'il est placé sur ON, l'appareil s'allumera normalement si la condition d'erreur a été corrigée.

S'il est placé en position REMOTE ou si l'interrupteur de réinitialisation est utilisé, utilisez les IFT2-RC450, IFT-RC150U ou interrupteur mural pour allumer l'appareil. L'appareil s'allumera normalement si la condition d'erreur a été corrigée.

Si le IFT2-ECM entre à nouveau en condition de verrouillage après ces étapes,appelez votre concessionnaire pour un entretien.

## Allumer/éteindre l'appareil :

Une télécommande, un interrupteur mural avec fil ou sans fil ou avec Wi-Fi en option peuvent être utilisés pour contrôler la fonction « ON/OFF » de l'appareil. Suivez les instructions jointes au contrôle installé.

## Voyants DEL

Les voyants DEL sont une caractéristique standard sur ce modèle. Utilisez la télécommande IFT2-RC450 pour contrôler les fonctions des DEL, y compris l'allumage et l'extinction, et l'intensité.

## Wi-Fi (en option)

Si vous le souhaitez, un module Wi-Fi (IFT-WFM) peut être ajouté pour permettre à l'appareil de fonctionner via une application. Veuillez communiquer avec votre revendeur pour effectuer une commande.

## Ensemble de ventilateur

- Cet appareil comprend un ventilateur installé en usine.
- Les fonctions du ventilateur sont intégrées dans la télécommande IFT2-RC450 incluse.

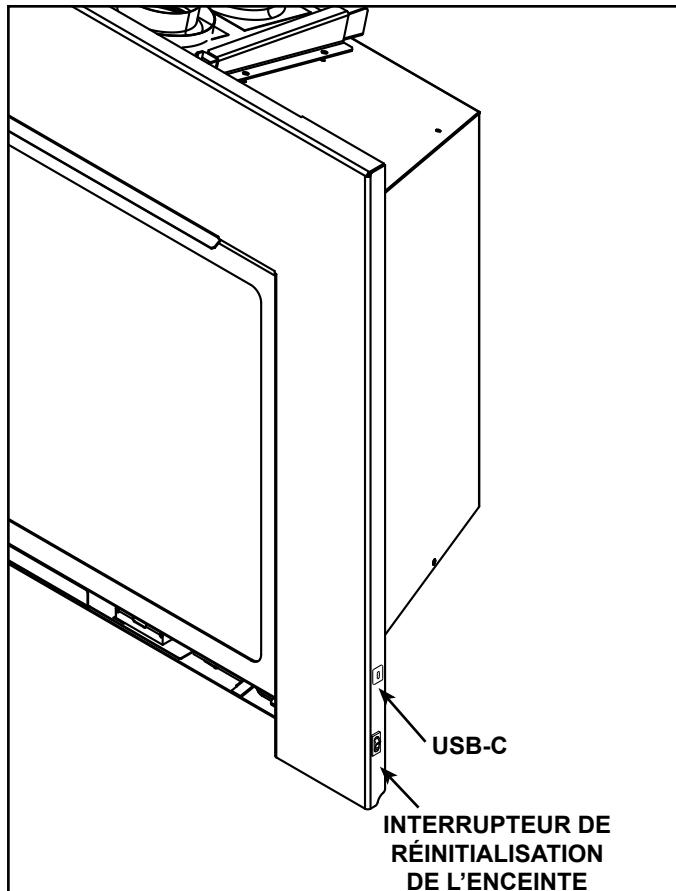


Figure 3.8 Interrupteur de réinitialisation de l'enceinte et port USB-C pour batterie de secours

# 4 Maintenance et entretien

N'importe quel écran de sécurité qui est enlevé lors de réparations doit être remis en place avant le fonctionnement du foyer.

Lorsque votre foyer est correctement entretenu, il vous assurera des années de service sans le moindre problème. **Communiquez avec votre concessionnaire** pour vos questions concernant la bonne utilisation, le dépannage et l'entretien de votre appareil. Visitez le site [www.majesticproducts.com](http://www.majesticproducts.com) pour trouver un revendeur. Nous recommandons qu'une maintenance annuelle soit effectuée par un technicien qualifié.

## A. Entretien : Fréquence et tâches

Tâches	Fréquence	Doit être effectué par
Façade/devanture décorative	Annuellement	Propriétaire de l'habitation
Nettoyage de la vitre	Saisonnier	
Accès aux commandes	Saisonnier	
Télécommande	Saisonnier	
Ventilation	Saisonnier	
Inspection du joint d'étanchéité et de la vitre	Annuellement	Technicien qualifié
Inspection des bûches	Annuellement	
Inspection de la boîte à feu	Annuellement	
Compartiment du contrôle et le dessus de la boîte à feu	Annuellement	
Allumage et fonctionnement du brûleur	Annuellement	

## B. Tâches de maintenance – propriétaire

L'installation et les réparations doivent seulement être effectuées par un technicien qualifié. Au moins chaque année, l'appareil devrait être inspecté avant son utilisation par un professionnel.

Les tâches suivantes peuvent être effectuées annuellement par le propriétaire. Si vous êtes inconfortable à effectuer cette liste de tâches, veuillez appeler votre fournisseur pour un rendez-vous de service.

Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires en raison de la poussière causée par des tapis, des matelas, etc. Il est impératif que les compartiments des commandes, les brûleurs et les conduits d'air de l'appareil soient gardés propres. Toute grille de protection, protection ou barrière enlevée pour réparer l'appareil doit être remise en place avant sa réutilisation.

**ATTENTION! Risque de brûlures!** Le foyer doit être arrêté et refroidi avant d'y effectuer un entretien.

### Façade/devanture décorative

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Gants de protection, surface de travail stable

- Évaluez l'état de l'écran et remplacez si nécessaire.
- Vérifiez la présence éventuelle de rayures, d'entailles ou d'autres signes de dégâts et réparez si nécessaire.
- Dépoussiérez et passez l'aspirateur sur les surfaces.

### Nettoyage de la vitre

**Fréquence :** Saisonnier

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Gants de protection, nettoyant à vitre, toile de protection, outil multifonction et surface de travail stable.

**ATTENTION! Manipulez l'assemblage de la vitre avec prudence.**

*La vitre peut se briser.*

- Évitez de cogner, de rayer ou de claquer la porte vitrée
- **NE PAS** utiliser de nettoyants abrasifs.
- **NE PAS** nettoyer la vitre quand elle est chaude
- Préparez un espace de travail assez grand pour accueillir l'assemblage de la vitre et le cadre de la porte en plaçant une bâche de protection sur une surface plane et stable.

**Remarque :** L'assemblage de la vitre fixe et le joint peuvent comporter des résidus pouvant tacher le plancher ou la moquette.

- Retirez la façade décorative du foyer et mettez-le de côté sur la surface de travail.

## Retrait de l'assemblage de la vitre fixe

**ATTENTION! Risque d'asphyxie!** Manipulez l'assemblage de la vitre fixe avec prudence. Inspectez le joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et inspectez la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

- **NE PAS** heurter, faire claquer ou rayer le verre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Replacez l'ensemble.
- Le panneau de verre fixe s'attache au foyer en quatre points. Les quatre mécanismes d'attache sont constitués de verrous à ressorts. Un exemple de verrou de vitre est montré à la Figure 4.2.
- Pour dégager le panneau de verre, utilisez l'outil multifonction fourni. Voir la figure 4.1. Tout en tenant le panneau de verre, tirez les deux verrous inférieurs à ressort vers l'avant et laissez-les se rétracter loin du panneau de verre. Inclinez la partie inférieure du panneau de verre vers l'extérieur jusqu'à ce que les verrous du haut soient dégagés.
- Nettoyez la vitre avec un produit de nettoyage non abrasif.
- Dépôts légers : Utilisez un chiffon doux avec de l'eau et du savon.
- Dépôts importants : Utilisez un nettoyant commercial pour vitre de foyer (consultez votre concessionnaire).

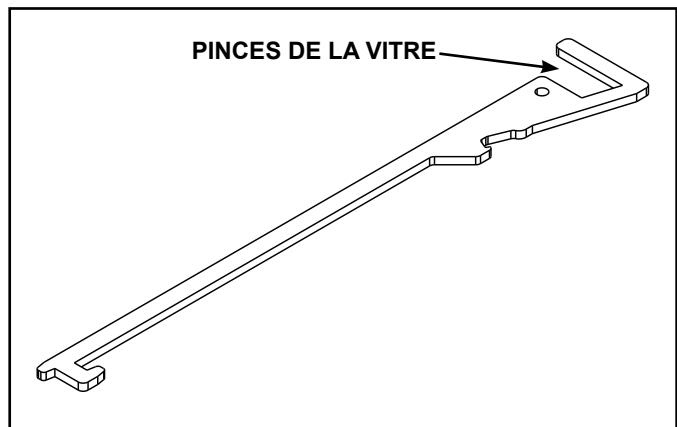


Figure 4.1 Outil multifonction

## Remise en place de l'assemblage de la vitre fixe

- Vérifier que la plaque d'étanchéité de la vitre est bien installée. Voir la figure 4.3.

**ATTENTION! La plaque d'étanchéité de la vitre doit être correctement installée. Risque de températures élevées des composants et d'exposition au monoxyde de carbone.**

- Inclinez la partie supérieure du panneau de verre vers le foyer et glissez-le vers le haut afin qu'il s'engage dans les verrous supérieurs. Vérifiez que les verrous supérieurs sont bien engagés, puis attachez les deux verrous inférieurs à l'aide de l'outil multifonction fourni.
- Réinstallez la façade décorative.

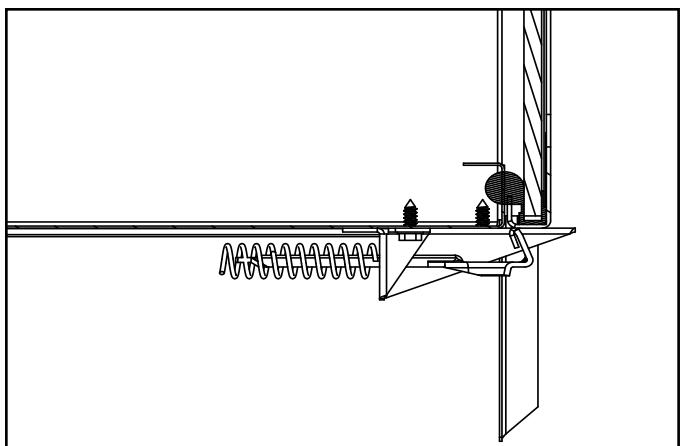


Figure 4.2 Assemblage de la vitre fixe

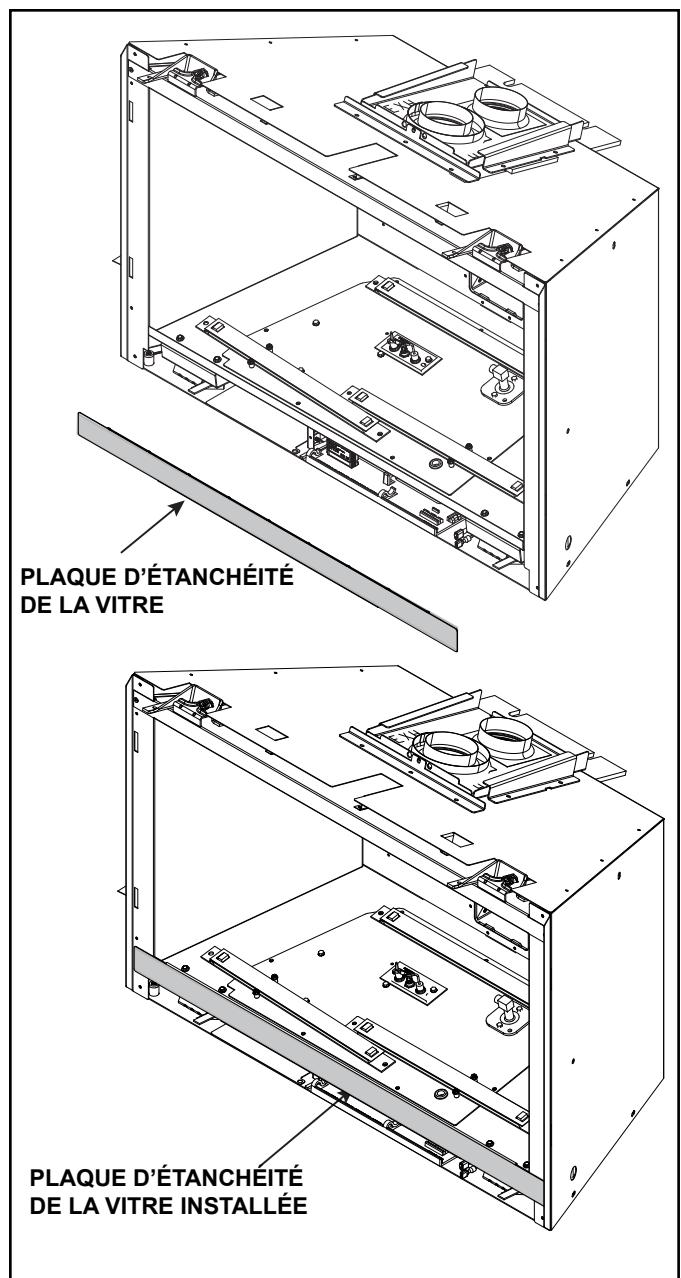


Figure 4.3 Plaque d'étanchéité de la vitre

## Accès à la cavité des commandes

**Outils requis :** Gants de protection, outil multifonction.

- Retirez la façade de barrière décorative
- Retirez l'assemblage de la vitre fixe.
- Retirez la plaque d'étanchéité de la vitre. Voir la figure 4.3.
- Les pinces de vitre peuvent être retirées pour un meilleur accès aux composants. Voir la figure 4.5. Faites attention en manipulant la base réfractaire.
- Pour y accéder, faites glisser le plateau de composants vers l'extérieur. Voir la figure 4.4.

**Remarque :** Il peut être nécessaire de retirer les câbles des pinces pour un accès complet. Voir la figure 4.4.

**ATTENTION :** Assurez-vous de réinstaller les fils dans les pinces de retenue.

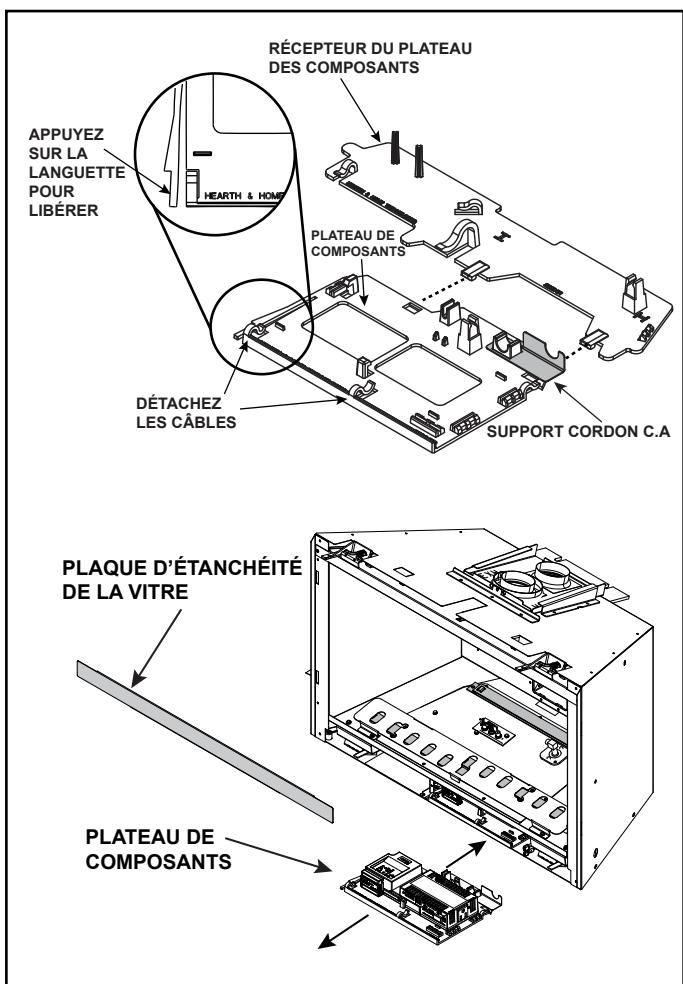


Figure 4.4 Accès au plateau de composants

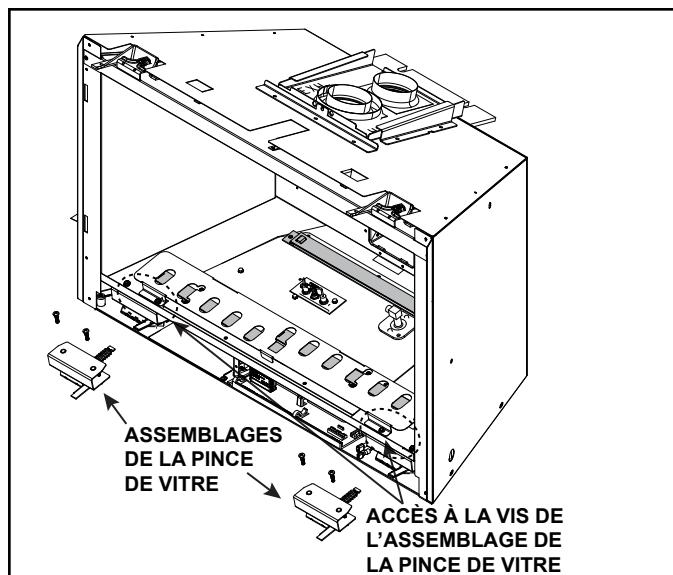


Figure 4.5 Retrait des pinces de vitre

## Télécommande

**Fréquence :** Saisonnière

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Instructions de remplacement des piles et de la télécommande.

- Repérez l'émetteur de la télécommande et le module de contrôle.
- Vérifiez le fonctionnement de la télécommande. Reportez-vous aux instructions du fonctionnement de la télécommande pour la procédure appropriée de l'étalonnage et de la configuration.
- Remplacez au besoin les piles des émetteurs à distance.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.

Si vous n'utilisez pas votre foyer pendant une longue période (mois d'été, vacances, voyages, etc.), et pour en éviter l'utilisation non intentionnelle :

- Retirez les piles des télécommandes.
- Placez l'interrupteur ON/OFF/REMOTE sur le module de commande à la position « OFF » et retirez les piles.

## Ventilation

**Fréquence :** Saisonnière

**Par :** Propriétaire de l'habitation

**Outils requis :** Portez des gants et des lunettes de sécurité.

- Inspectez l'évacuation et le chapeau de l'extrémité pour des obstructions telles que des plantes, des nids oiseaux, des feuilles, de la neige, des débris, etc.
- Vérifiez le dégagement du chapeau de l'extrémité par rapport aux structures à bâtrir (agrandissement, patios, clôtures ou remise).
- Vérifiez que la vis de la plaque coulissante du col est bien fixée, voir figure 3.3.
- Assurez-vous qu'aucune trace de corrosion n'est présente.
- Vérifiez que les dispositifs de protection contre les intempéries, les joints et les solins ne sont pas endommagés.
- Inspectez le dispositif anti-rafale pour vous assurer qu'il n'est ni endommagé, ni manquant.

## C. Tâches de maintenance – technicien qualifié

Les tâches suivantes doivent être effectuées par un technicien qualifié.

### Inspection du joint d'étanchéité et de l'assemblage de la vitre

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Technicien qualifié

**Outils requis :** Gants de protection, toile de protection, outil multifonction et surface de travail stable.

- Inspectez l'état du joint d'étanchéité.
- Inspectez l'assemblage de la vitre fixe pour relever toute trace de rayure ou d'entaille qui pourrait fragiliser le verre et provoquer son éclat sous l'effet de la chaleur.
- Assurez-vous que la vitre ou son cadre ne sont pas endommagés. Les remplacer si nécessaire.
- Vérifiez que l'assemblage de la vitre fixe est correctement retenu et que les composants d'attache sont intacts et en bon état. Les remplacer si nécessaire.
- Vérifier que la plaque d'étanchéité de la vitre est bien installée. Voir la figure 4.3.

**ATTENTION!** La plaque d'étanchéité de la vitre doit être correctement installée. Risque de températures élevées des composants et d'exposition au monoxyde de carbone.

### Inspection des bûches

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Technicien qualifié

**Outils requis :** Gants de protection

- Vérifiez qu'aucune bûche ne manque ou ne soit endommagée. Les remplacer si nécessaire. Consultez le manuel d'installation pour obtenir des instructions au sujet de la disposition des bûches.
- Vérifiez le positionnement des bûches pour qu'aucune flamme n'y entre en contact, causant de la suie. Corrigez le cas échéant.

### Inspection de la boîte à feu

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Technicien qualifié

**Outils requis :** Gants de protection, papier abrasif, laine d'acier, chiffons, essence minérale, antirouille et peinture de retouches.

- Inspectez l'état de la peinture et vérifiez qu'aucun élément n'est déformé, corrodé ou perforé. Poncez et repeignez si nécessaire.
- Remplacez le foyer si la boîte à feu est perforée.

### Compartiment de commande et haut de la boîte à feu

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Technicien qualifié

**Outils requis :** Gants de protection, aspirateur et tissus pour les épousseter.

- Passez l'aspirateur et essuyez la poussière, enlevez les toiles d'araignées, les débris ou poils d'animaux domestiques. Soyez prudent pendant le nettoyage de ces endroits. Les vis qui ont perforé la tôle ont des extrémités pointues qui doivent être évitées.
- Vérifiez que la vis de la plaque coulissante du col est bien fixée. Voir la figure 3.3.
- Retirez tout objet étranger.
- Vérifiez que la circulation de l'air n'est pas entravée.
- Vérifiez que les fils sont toujours bien branchés.

## Allumage et fonctionnement du brûleur

**Fréquence :** Annuellement

**Par :** Technicien qualifié

**Outils requis :** Gants de protection, aspirateur, balai, lampe de poche, voltmètre, jeu de mèches et manomètre.

- Vérifiez que le brûleur est correctement fixé et qu'il est aligné avec la veilleuse ou l'allumeur.
- Nettoyez le dessus du brûleur, inspectez si des orifices sont obstrués, corrodés ou endommagés. Remplacez le brûleur si nécessaire.
- Remplacez les braises incandescentes® avec de nouvelles pièces de la taille d'une pièce de dix cents. Reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil pour connaître la bonne disposition des braises.
- Vérifiez si les piles ont été enlevées des systèmes IPI de secours pour empêcher la défaillance prématuée ou la fuite des piles.
- Vérifiez la qualité de l'allumage et la propagation de la flamme à tous les orifices. Vérifiez qu'il n'y a aucun délai d'allumage. Inspectez et assurez-vous que l'allumage du brûleur principal survienne dans les quatre premières secondes de l'ouverture de la vanne de gaz principale.
- Vérifiez qu'il n'y a aucune montée de flamme ou aucun autre problème.
- Vérifiez que l'ajustement de l'obturateur d'air est correct. Voir le manuel d'installation pour les ajustements requis de l'obturateur d'air. Vérifiez que l'obturateur d'air est exempt de tout débris et poussière.
- Vérifiez le bon ajustement du modérateur vertical. Consultez le manuel d'installation pour connaître le réglage requis du modérateur vertical.
- Vérifiez que la suie ou autres saletés ne se soient déposées sur l'orifice ou que ce dernier ne soit pas corrodé. Vérifiez que la bonne taille de l'orifice est utilisée. Consultez la liste des pièces de rechange pour obtenir la taille adéquate de l'orifice.
- Vérifiez la pression du tube collecteur et la pression d'entrée. Ajustez le régulateur au besoin.
- Vérifiez tous les conduits accessibles qui comportent du gaz, les raccords, les tuyaux et autres composants afin de déceler la présence de fuites.
- Inspectez le comportement de la flamme de la veilleuse. Voir Figure 4.6 pour le comportement de la flamme de la veilleuse. Nettoyez ou remplacez la tête d'injecteur à filetage mâle si nécessaire.
- Inspectez la tige de détection de la flamme IPI pour détecter la présence de suie, de corrosion ou de signes de détérioration. Polissez avec une fine laine d'acier ou remplacez selon le besoin.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de manque dans le circuit de détection de flammes en vérifiant la continuité entre le protecteur de la veilleuse et la tige de détection de la flamme. Remplacez la veilleuse, si nécessaire.

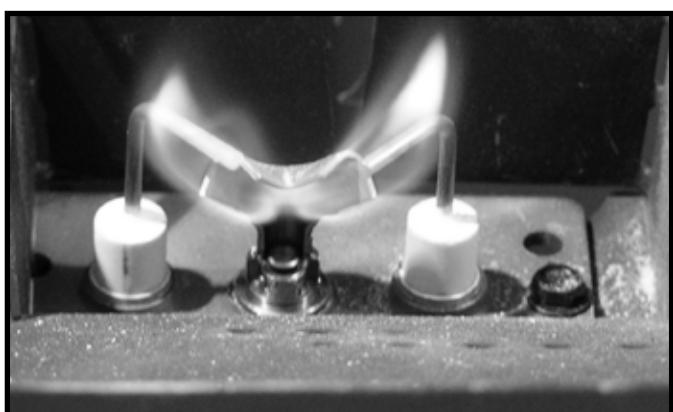


Figure 4.6 Comportement de la flamme de la veilleuse

# 5 Questions fréquemment posées et dépannage

## A. Questions fréquemment posées – Appareil

PROBLÈME	SOLUTIONS
Condensation sur la vitre	<p>Elle est due à la combustion du gaz et aux variations de température. Avant la mise en marche de l'appareil, l'intérieur du verre s'est refroidi en dessous du point de rosée, produisant un sous-produit de la combustion : de l'eau sous forme de condensation. Au fur et à mesure que la vitre du foyer se réchauffe, la condensation va disparaître.</p> <p>En été, l'intérieur de votre foyer contient de l'air chaud et humide provenant de l'extérieur. Lorsque l'air de l'extérieur entre en contact avec le verre refroidi en dessous du point de rosée dû à la climatisation, l'humidité de cet air se condensera.</p>
Flammes bleues	C'est le résultat d'un fonctionnement normal. Les flammes deviennent jaunes après 20 à 40 minutes de fonctionnement.
Flammes inégales	Vérifiez que la vitre est correctement installée et que les quatre loquets sont bien engagés dans les quatre attaches du cadre. Assurez-vous que la plaque d'étanchéité en verre est en place.
Odeur provenant de l'appareil	Quand l'appareil est utilisé pour la première fois, il peut dégager une odeur pendant quelques heures. Cela provient de la cuisson de la peinture et de la combustion des huiles utilisées pendant la fabrication. L'odeur peut également provenir des revêtements et adhésifs utilisés autour de l'appareil. Voir les procédures recommandées de rodage de l'appareil (Section 3.H).
Dépôt d'un film sur la vitre	Il s'agit du résultat normal du processus de durcissement de la peinture et des bûches. La vitre doit être nettoyée dans les 3 à 4 heures suivant le premier chauffage afin d'éliminer les dépôts provenant des huiles utilisées pendant la fabrication. Un nettoyant non abrasif tel qu'un produit de nettoyage pour les vitres de foyer au gaz peut s'avérer nécessaire. Communiquez avec votre concessionnaire.
Bruit métallique	Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité de l'appareil.
Est-ce normal de voir la flamme brûler sans arrêt?	Dans un système de commande à allumage intermittent de la veilleuse (IPI), la flamme de la veilleuse devrait s'éteindre lorsque l'appareil est éteint. La IFT2-RC450 fournie par l'usine dispose d'une fonction « Veilleuse allumée » appelée climat froid.
Pannes d'électricité (piles de secours)	L'appareil peut être utilisé avec des piles lors d'une panne d'électricité. Pour installer le bloc-piles, la façade de barrière décorative doit être retirée. Le bloc-piles se situe dans le sac manuel qui a été expédié avec l'appareil (4 piles AA requises). Reportez-vous à la section 3.J pour plus de détails.

**Contactez votre concessionnaire** pour plus d'informations concernant l'utilisation et le dépannage. Visitez le site [www.majesticproducts.com](http://www.majesticproducts.com) pour trouver un revendeur.

## B. Questions fréquemment posées - Commandes IntelliFire Touch® (IFT2-RC450)

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
L'appareil ne répond pas aux commandes de l'écran de la télécommande et qui ne s'allume pas lorsqu'il est touché.	Les piles sont épuisées.	Vérifiez que les piles sont neuves.
	Les piles sont mal orientées.	Vérifiez que les piles sont bien installées en respectant l'orientation indiquée sur le logement des piles.
L'affichage sur la télécommande s'allume quand l'écran est touché, mais ne répond pas aux commandes.	L'écran tactile a perdu son calibrage.	L'écran tactile doit être recalibré. Appelez votre revendeur pour qu'il procède à la recalibration de l'écran.
	Le verrouillage de sécurité pour enfants est activé.	Vérifiez l'icône du verrouillage de sécurité pour enfants située en haut de l'écran de la télécommande. S'il est activé, un symbole de cadenas fermé est affiché. Pour déverrouiller, enlevez le couvercle du compartiment des piles, repérez l'interrupteur de verrouillage de sécurité pour enfants et passez à la position déverrouillée. Vérifiez que l'icône du verrouillage de sécurité pour enfants s'affiche maintenant à l'écran affiché par un cadenas ouvert.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Aucune information sur le revendeur	L'information au sujet du revendeur n'est pas programmée dans la télécommande.	La télécommande continuera de fournir toutes les fonctions disponibles, et l'appareil peut fonctionner. Appelez votre revendeur pour qu'il fasse la programmation.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Appelez « nom et numéro du concessionnaire » pour planifier une maintenance.	300 heures d'utilisation. L'appareil est toujours pleinement fonctionnel.	L'appareil a fonctionné pendant 300 heures et il est temps de procéder à une maintenance régulière. Appelez votre concessionnaire pour qu'il procède à cette maintenance.
L'appareil éteint la flamme après une longue période de fonctionnement	Minuterie d'arrêt de sécurité après 9 heures	Il s'agit d'un comportement normal. L'appareil est équipé d'une minuterie de sécurité qui éteint automatiquement la flamme après neuf heures de fonctionnement ininterrompu.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Le ventilateur se mettra en marche dans les 3 minutes.	Fonctionnement normal.	L'appareil comporte une minuterie d'un délai de trois minutes avant que le ventilateur se mette en marche. Ceci permet à l'air entourant l'appareil de se réchauffer avant d'être poussé dans la pièce.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : « Remplacez les piles de la télécommande. »	Les piles de la télécommande sont faibles.	Installez de nouvelles piles dans la télécommande.
La télécommande affiche la mauvaise marque.	La télécommande n'a pas été programmée correctement.	Appelez votre concessionnaire pour qu'il programme la télécommande avec la bonne marque. La télécommande est toujours pleinement fonctionnelle et l'appareil n'en est pas perturbé.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : « Erreur de communication de la télécommande. »	L'appareil n'est connecté à aucune alimentation électrique.	Vérifiez que le disjoncteur résidentiel et le ré-enclenchement principal sont activés (s'ils sont présents).
	Panne d'électricité.	Attendez que le courant soit rétabli dans l'appareil.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Désolé, votre appareil n'a pas démarré. Réessayez en appuyant sur « Allumer la flamme » (« Flame On »).	L'appareil n'est connecté à aucune alimentation électrique. L'appareil est déconnecté de l'arrivée de gaz. Accumulation d'air dans la conduite de gaz due à une période prolongée d'inactivité de l'appareil. Défaillance du système de contrôle du gaz.	Vérifiez que l'appareil soit alimenté en électricité et en gaz. Vérifiez que l'appareil accepte les commandes d'allumage de la flamme en émettant un signal sonore, et qu'il réussit à allumer la flamme dans les 90 secondes. Contactez votre revendeur si le problème persiste pour obtenir une assistance.

## C. Dépannage – Système d'allumage IntelliFire Touch 2.0



### Risque d'explosion

**NE PAS** modifier la position de l'interrupteur de sélection ON/OFF/REM plus d'une fois dans un délai de cinq minutes. Des gaz peuvent s'accumuler dans la boîte à feu. Appelez un technicien qualifié.

#### Système d'allumage IntelliFire Touch 2.0

##### Codes d'erreur :

IFT2-ECM Codes d'erreur DEL	Description
2 rouges : 1 vert	Écran RC450 : « Erreur de la flamme de la veilleuse », le solénoïde de la vanne de la veilleuse n'est pas détecté ou la bobine de la flamme de la veilleuse est ouverte.
2 rouges : 2 verts	Défaillance du signal de rétroaction d'allumage et de la bobine d'étincelle liée au module ECM, ou court-circuit à faible impédance dans l'ensemble de veilleuse. Inspectez les électrodes de l'ensemble de veilleuse pour détecter des courts-circuits ou une mauvaise mise à la terre. Si aucun problème n'est constaté, remplacez le module de contrôle ECM.
3 rouges : 1 vert	Message d'erreur RC450 : « Appareil désactivé de manière sécurisée », la veilleuse émet des étincelles pendant 90 secondes, aucun redressement du courant de la flamme.
4 rouges : 1 vert	L'alimentation 110VAC est connectée à l'interrupteur mural.
6 rouges : 1 vert	Message d'erreur RC450 : « Erreur HM ». L'effacement du message d'erreur nécessite que le commutateur Marche/Arrêt/Télécommande soit placé sur Arrêt pendant 3 secondes avant d'être replacé sur Télécommande.
7 rouges : 1 vert	Écran RC450 : Le message d'erreur « Erreur de la puissance ventilation » doit être effacé lorsque le commutateur à distance marche/arrêt est placé en position arrêt pendant 3 secondes avant d'être replacé en position télécommande.
8 rouges : 1 vert	Message d'erreur RC450 : « Erreur ECM ».

Consultez la matrice de dépannage pour plus de détails sur les codes d'erreur de verrouillage, les causes possibles et les solutions.

##### Dépannage :

**REMARQUE!** Veuillez communiquer avec votre concessionnaire Hearth & Home Technologies si les mesures correctives ne permettent pas de résoudre les problèmes de votre appareil.

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
La veilleuse ne s'allume pas, le module émet un déclic mais sans étincelle après 90 secondes, 3 rouge/1 vert Verrouillage.	Câblage incorrect.	Vérifiez que le fil de détection « S » (blanc) et le fil d'allumage « I » (orange) sont connectés aux bornes correctes de l'IFT2-ECM.
	Câblage aux connexions desserrées ou court-circuitées.	Vérifiez que toutes les connexions entre le module et la veilleuse sont bien serrées et qu'aucun fil n'est court-circuité. Vérifiez que l'isolation du câblage n'est pas endommagée. Vérifiez que les fils ne touchent pas au châssis de métal, au brûleur de la veilleuse ou à tout autre objet métallique. Remplacez tous les fils endommagés.
	L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez que l'écart de l'éclateur se situe approximativement entre 2,41 mm (0,095 po) et 3,43 mm (0,135 po).
La veilleuse ne s'allume pas et n'émet ni bruit ni étincelle.	Aucune alimentation du secteur, adaptateur CA/CC défectueux, interrupteur à glissière IFT2-ECM en position OFF.	Vérifiez que l'interrupteur à glissière de l'IFT2-ECM est en position « ON » (ACTIVÉ) ou « REMOTE » (DISTANT). Vérifiez que l'alimentation CA arrive à la boîte de jonction. Vérifiez que l'adaptateur d'alimentation 6 VDC est branché dans la boîte de jonction et dans l'IFT2-ECM. Vérifiez que la tension de sortie de l'adaptateur d'alimentation 6 VCC est comprise entre 5,7 et 6,3 VCC.
	Court-circuit ou connexion desserrée du câblage.	Vérifiez la configuration du système de câblage. Enlevez et réinstallez le câblage connecté au module. Vérifiez la continuité des fils du câblage de la vanne. Remplacez tout composant endommagé.
	Mise à la terre inadéquate ou absente.	Vérifiez que le fil noir de mise à la terre du câblage de la vanne est connecté au châssis métallique du foyer.
La veilleuse ne s'allume pas et n'émet ni bruit ni étincelle, 2 Rouges/1 Vert Verrouillage.	Le solénoïde de la veilleuse n'est pas détecté.	Vérifiez que le fil orange du câblage de la vanne est relié au solénoïde de la veilleuse. Vérifiez que la résistance nominale du solénoïde de la vanne est de 40 ohms. Si le circuit est ouvert ou court-circuité, remplacez la vanne. Vérifiez la continuité du câblage de la vanne, si le circuit est ouvert, remplacez le câblage à 6 broches.

## Dépannage

Avec l'installation, l'utilisation et la maintenance appropriées, votre appareil au gaz fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien de service de localiser et d'éliminer la panne. Ce guide de dépannage peut être uniquement utilisé par un technicien qualifié.

**Note au Technicien qualifié :** Des ressources supplémentaires, notamment des guides de dépannage et des vidéos d'entretien, sont disponibles sur le site de Hearth & Home Technologies. Contactez votre concessionnaire ou accédez aux ressources via votre compte myhht.com.

## Dépannage (suite)

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
La veilleuse ne s'allume pas et n'émet ni bruit ni étincelle, 2 Rouges/2 Vert Verrouillage.	Défaillance de la bobine d'allumage.	Remplacez le IFT2-ECM.
La veilleuse produit des étincelles mais ne s'allume pas, après 90 secondes, 3 Rouge/1 Vert Verrouillage.	Aucune alimentation en gaz.	Vérifiez que la vanne à bille de la conduite de gaz est « ouverte ». Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Contactez le fournisseur de gaz.
	Le boîtier du module de commande électronique IFT2-ECM a une mauvaise mise à terre.	Vérifiez le câblage, et vérifiez que le fil noir du câblage de la vanne est solidement connecté au châssis métallique de l'appareil.
	Défaillance de la vanne du gaz.	Vérifiez la surtension d'amorçage et de maintien du solénoïde de la vanne d'arrêt de sécurité de la veilleuse pendant le cycle d'allumage. La surtension d'amorçage devrait être $> 1$ V, la tension de maintien devrait être d'au moins 0,26 V. Si les tensions sont bonnes, remplacez la vanne du gaz.
La veilleuse s'allume, mais le brûleur principal ne s'allume pas. La veilleuse continue de produire des étincelles pendant 90 secondes et passe à 3 rouges/1 vert de verrouillage.	Aucune flamme n'est détectée. Problème de redressement du courant de la flamme.	Vérifiez que le fil de détection blanc est bien connecté à la borne « S » de l'IFT2-ECM. Vérifiez que la résistance du conducteur de détection entre le bout de la tige du détecteur et le connecteur IFT2-ECM est moins de 1 ohm – sinon, remplacez l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez la mise à terre du système. Assurez-vous que le câblage noir de la vanne soit fixé solidement au châssis métallique. Vérifiez si le câblage est endommagé. Alors que le système est sur OFF, vérifiez la résistance entre le bout de la tige et le protecteur de la veilleuse qui devrait être $> 1$ ohm.
	Causes probables : Aucune détection de flamme ou de contamination sur la tige de détection.	Solution : Alors que l'assemblage de la vitre est installé, vérifiez que la flamme de la veilleuse enveloppe la tige du détecteur de flamme sur l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Polissez la tige du détecteur de flamme avec une fine laine d'acier pour y retirer tous les contaminants qui auraient pu s'y accumuler.
	Aucune détection de flamme, problème de court-circuit de la tige de détection.	Retirez la vitre de la chambre de combustion et vérifiez qu'aucun matériau en verre ne touche la tige de détection de flamme ou ne bloque l'orifice de la veilleuse.
La veilleuse s'allume et redresse le courant de la flamme, mais le brûleur principal ne s'allume pas.	Solénoïde de la vanne principale.	Vérifiez que le fil vert du câblage de la vanne est connecté au fil vert du solénoïde de la vanne principale. Vérifiez que la résistance nominale du solénoïde de la vanne est de 60 ohms. Si le circuit est ouvert ou court-circuité, remplacez la vanne. Vérifiez que la pression à la vanne d'entrée correspond au type de gaz utilisé.
L'appareil s'allume et fonctionne pendant quelques minutes, puis s'éteint et/ou l'appareil effectue un cycle de marche et d'arrêt avec moins de 90 secondes au temps de fonctionnement.	Court-circuit ou connexion desserrée dans le circuit de détection de la flamme.	Vérifiez que le fil de détection blanc est bien connecté à la borne « S » de l'IFT2-ECM. Vérifiez que la résistance du conducteur de détection entre le bout de la tige du détecteur et le connecteur IFT2-ECM est moins de 1 ohm – sinon, remplacez l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez la mise à terre du système. Assurez-vous que le câblage noir de la vanne soit fixé solidement au châssis métallique. Vérifiez si le câblage est endommagé. Alors que le système est sur OFF, vérifiez la résistance entre le bout de la tige et le protecteur de la veilleuse qui devrait être $> 1$ ohm.
	Mauvais redressement du courant de la flamme ou tige du détecteur contaminée.	Alors que l'assemblage de la vitre est installé, vérifiez que la flamme de la veilleuse enveloppe la tige du détecteur de flamme sur l'assemblage de la veilleuse. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Polissez la tige du détecteur de flamme avec une fine laine d'acier pour y retirer tous les contaminants qui auraient pu s'y accumuler. Vérifiez qu'aucun dépôt de suie ne se trouve entre la tige et l'écart du protecteur de la veilleuse.
	Les bûches sont incorrectement placées.	Retirez et réinstallez les bûches selon les instructions de disposition.
	Ensemble de la veilleuse endommagé.	Vérifiez que l'isolateur en céramique entourant la tige de détection de la flamme n'est pas fissuré, endommagé ou desserré. Vérifiez la résistance entre l'extrémité de la tige de détection et le connecteur IFT2-ECM, elle doit être inférieure à 1 ohm. Remplacez l'ensemble de la veilleuse si elle est endommagée.

## D. Dépannage – Appareil

Avec l'installation, l'utilisation et la maintenance appropriées, votre appareil au gaz fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien de service de localiser et d'éliminer la panne. Ce guide de dépannage peut être uniquement utilisé par un technicien qualifié.

**Note au Technicien qualifié :** Des ressources supplémentaires, notamment des guides de dépannage et des vidéos d'entretien, sont disponibles sur le site de Hearth & Home Technologies. Contactez votre concessionnaire ou accédez aux ressources via votre compte myhht.com.

### Dépannage :

**REMARQUE!** Veuillez communiquer avec votre concessionnaire Hearth & Home Technologies si les mesures correctives ne permettent pas de résoudre les problèmes de votre appareil.

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
Éclairage agressif	Braises mal placées	Placez les braises conformément aux instructions de la section 9 du manuel d'installation de l'appareil.
	Braises placées au mauvais endroit	Retirez les braises.
	Bûche mal placée	Retirez et remplacez les bûches conformément aux instructions de la section 9 du manuel d'installation de l'appareil.
	Faible pression de gaz	Ajustez les pressions. Consultez la section 7 du manuel d'installation de l'appareil.
	Braises sous l'écran de protection de la veilleuse	Retirez les braises.
	Élément d'apparence sur le brûleur	Retirez l'élément d'apparence.
Les flammes sont petites	Obturateur mal réglé	Reportez-vous au tableau des réglages de l'obturateur à la section 7 du manuel d'installation de l'appareil.
	Faible pression de gaz	Ajustez la pression. Consultez la section 7 du manuel d'installation de l'appareil.

# 6 Références

## A. Accessoires

**ATTENTION! Risque d'incendie et de décharge électrique!** Utilisez SEULEMENT les accessoires optionnels approuvés par Hearth & Home Technologies pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et annuler la garantie.

Contactez votre concessionnaire pour plus d'informations et de détails, tels que les options de couleur et les quantités spécifiques requises, les accessoires individuels. Appelez un technicien qualifié. Utilisez les accessoires installés conformément aux instructions fournies.

**Remarque :** Certains accessoires optionnels doivent être installés au moment de l'installation de l'appareil. Voir la section 2.A du Manuel d'installation de l'appareil.

### Options :

<b>Télécommandes, contrôles et interrupteurs muraux</b>	
IFT2-RC450	Télécommande IntelliFire Touch(livraison standard)
IFT-RC150U	Interrupteur mural sans fil IntelliFire Touch
<b>Module Wi-Fi IntelliFire avec l'application IntelliFire</b>	
IFT-WFM	Module Wi-Fi IntelliFire pour l'application
<b>Ensemble de réfractaires</b>	
BRICKMI30CR / BRICKMI30TB	Brique réfractaire
LINER-BK-30	Revêtement en verre noir
<b>Ventilateur</b>	
GFK-160C	Ensemble de ventilateur 160 CFM (ventilateur seulement)
GFK-160A	Ensemble de ventilateur 160 CFM (Comprend un rhéostat et un capteur de température)
<b>Façades/Enceintes (Nécessaire pour le fonctionnement)</b>	
MI30-4027-BK/NB	Enceinte-petite
MI30-4230D-BK	Enceinte-moyenne (profond)
MI30-4230-BK/NB	Enceinte-moyenne
MI30-4432-BK/NB	Enceinte-grande
MI30-5040CS-BK	Enceinte personnalisée sur site
CUST-SRND-MI	Contactez votre concessionnaire pour passer commande.
CSFI30BK / CSFI30NB	Façade à écran dégagé
CASFI30BK / CASFI30NB	Façade à arche contemporaine
INFIT-30-BK	Façade à ajustement intérieur
<b>Autres accessoires</b>	
MI-USBC-RELO	Ensemble de relocalisation pour USB-C et interrupteur de réinitialisation
BATTERY-WSK	Ensemble d'interrupteur mural avec batterie de secours



## B. Pièces de rechange RUBYP30IN / RUBYP30IL /RUBYP30IN-BIR

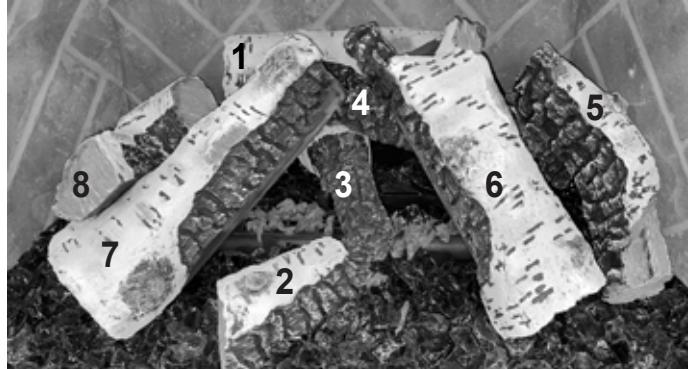
Date de début de la fabrication : Sept 2025

Date de fin de la fabrication: Actif

**Oak Ensemble des bûches**



**Birch Ensemble des bûches**



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.

**Entreposé au dépôt**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	Entreposé au dépôt
	Similibûches		LOGS-2696	Y
1	Bûche 1		SRV2696-701	
2	Bûche 2		SRV2696-702	
3	Bûche 3		SRV2696-703	
4	Bûche 4 (non affiché)		SRV2696-704	
5	Bûche 5		SRV2696-705	
6	Bûche 6		SRV2696-706	
7	Bûche 7		SRV2696-707	
8	Bûche 8		SRV2696-708	
	Bouleau Similibûches		LOGS-3696-BIRCH	Y
1	Bûche 1		N/A	
2	Bûche 2		N/A	
3	Bûche 3		N/A	
4	Bûche 4 (non affiché)		SRV2696-704	
5	Bûche 5		N/A	
6	Bûche 6		N/A	
7	Bûche 7		N/A	
8	Bûche 8		N/A	

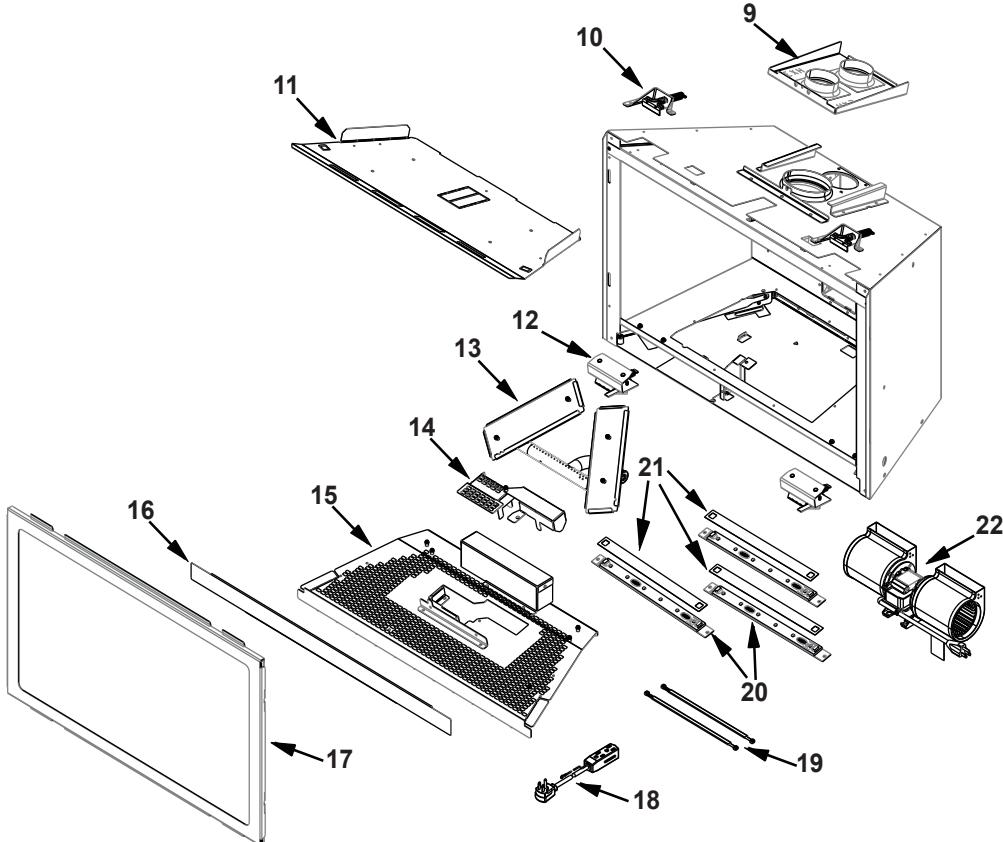
D'autres pièces de rechange figurent à la page suivante



## Pièces de rechange RUBYP30IN / RUBYP30IL /RUBYP30IN-BIR

Date de début de la fabrication : Sept 2025

Date de fin de la fabrication: Actif



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.

Entrepôsé  
au dépôt

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	Entrepôsé au dépôt
9	Assemblage de la plaque d'étanchéité coulissante		2532-014	
	Outil, plaque coulissante (multifonctionnelle)		2532-140	
	Joint d'étanchéité		2532-113	
10	Assemblage du clip de vitre, haut	Qté de 2 requise	2155-046	
11	Déflecteur, boîte à feu		2532-138	
12	Assemblage du clip de vitre, bas	Qté de 2 requise	2532-009	
13	Module du brûleur		SRV2696-007	Oui
14	Assemblage de l'écran de contrôle de la veilleuse		SRV2696-301	
15	Ensemble du plateau de base		SRV2696-302	
16	Joint, cadre de la vitre		2532-122	
17	Panneau de verre fixe		GLA-2532	Oui
18	Cordon d'alimentation		SRV2532-320M	Oui
19	Faisceau de câbles DEL	Qté de 2 requise	2670-753	
20	Assemblage de cartes et de bandes DEL	Quantité de 3 requise	SRV2300-062	
21	Kapton, Braise	3 par ensemble	SRV2696-170/3	
22	Ventilateur		GFK-160A	Oui

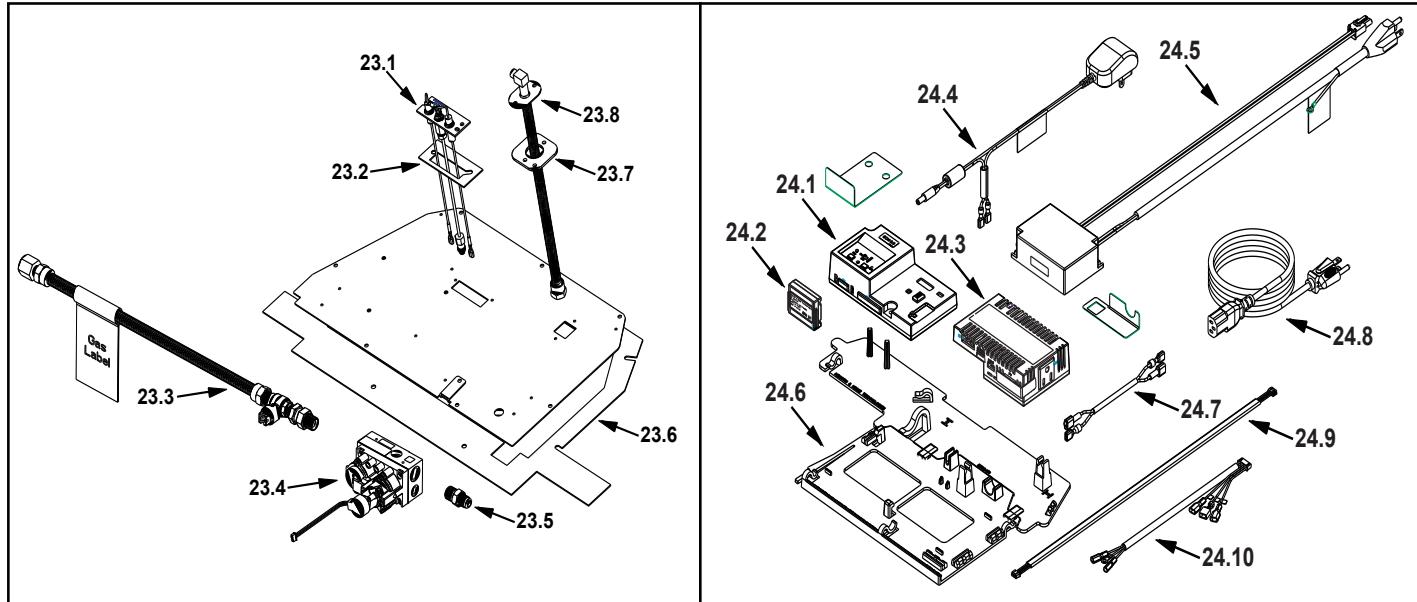
Numéro de pièces d'entretien supplémentaires disponibles à la page suivante.



## Pièces de rechange RUBYP30IN / RUBYP30IL /RUBYP30IN-BIR

Date de début de la fabrication : Sept 2025

Date de fin de la fabrication: Actif



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.

**Entreposé  
au dépôt**

PIÈCE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	
23.1	Assemblage de la veilleuse GN		SRV2090-012	Oui
	Assemblage de la veilleuse propane		SRV2722-013	Oui
23.2	Joint de veilleuse		2532-134	
23.3	Assemblage du robinet à bille flexible		2532-081	Oui
23.4	Vanne GN		SRV2166-302	Oui
	Vanne propane		2166-303	Oui
23.5	Connecteur mâle	Paquet de 5	303-315/5	Oui
23.6	Joint, plaque de vanne		SRV2696-131	
23.7	Joint, tête de four		438-407	
23.8	Tête de four avec conduit flexible		SRV2166-119	Oui
	Orifice GN (N°40C)		582-840	Oui
	Orifice propane (n° 53C)		582-853	Oui
24.1	Module, contrôle IFT 2.0		SRV2564-130	Oui
24.2	Module, RF FCC IFT 2.0		SRV2564-120	Oui
24.3	Module US-ACM IFT 2.0		SRV2564-150	Oui
24.4	Adaptateur d'alimentation 6 volts CC		2326-191	Oui
24.5	Alimentation électrique DEL 40 W		2326-113	Oui
24.6	Plateau, composant et fil		2532-172	Oui
24.7	Faisceau de câbles 40 po		SRV2531-140	Oui
24.8	Câble, module CA de type B		SRV2326-152	Oui
24.9	Faisceau de câbles		SRV2696-753	
24.10	Harness, IFT 6 Broche câblage		SRV2326-132	Oui

Numéro de pièces d'entretien supplémentaires disponibles à la page suivante.



## Pièces de rechange RUBYP30IN / RUBYP30IL /RUBYP30IN-BIR

**Date de début de la fabrication : Sept 2025**

**Date de fin de la fabrication: Actif**

**IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR.** Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.

\*\*Le fusible ou le bloc-piles peut être obtenu localement, ce n'est pas un article sous garantie. Les spécifications du fusible sont de 250 V, 3 A, 3/4 po de longueur

## C. Coordonnées



Majestic, une marque commerciale de Hearth & Home Technologies  
7571 215<sup>th</sup> Street West, Lakeville, MN 55044  
[www.majesticproducts.com](http://www.majesticproducts.com)

Veuillez contacter votre détaillant Majestic pour toute question.  
Pour connaître l'emplacement du détaillant Majestic le plus près,  
veuillez visiter le [www.majesticproducts.com](http://www.majesticproducts.com).

## **– REMARQUES –**

## AVIS

**NE PAS JETER CE MANUEL**



- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.

- Lire, comprendre et suivre ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sécuritaires.



- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation de l'appareil.

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : (États-Unis) 7077122, 7074035, 7234932, 7322819, 7422011, 7726300, 8147240, 9625149 ou d'autres brevets américains et étrangers en instance.

2000-945F

Imprimé aux États-Unis. - Copyright 2025